

# LA ÚLTIMA HORA

Un mes ... 2'25 Ptas.  
Extranjero semestre ... 22'  
Número suelto ... 10 cts.

DIARIO ILUSTRADO DE LA NOCHE, DE INFORMACION, LITERARIO Y ARTISTICO

REDACCION Y TALLERES Olmos 2  
ADMINISTRACION: P. Cort, 29  
Teléfono núm. 1.248

Palma de Mallorca. Lunes 28 de Mayo de 1934

DIRECTOR Y FUNDADOR: D. JOSE TOUS FERRE

Año XLI.—Núm. 12.591

## DEL MOMENTO

### Los servicios de limpieza y riego

Días pasados acogía mos en nuestras columnas diversas quejas formuladas por el vecindario. Unas contra la forma con que se practica el servicio de recogida de basura, y otras por la forma insuficiente como se practica el servicio de riego.

Como estamos ya en plena época estival, que es cuando mayores molestias irroz an las deficiencias anotadas, hemos de llamar la atención a la autoridad municipal, interesándonos para que sea esta diada una total reorganización de aquellos servicios.

Tiempo hace que venimos insinuando esa reorganización de los servicios de limpieza y riego, a los que nos referimos en las líneas preliminares de este comentario.

Ambos servicios afectan muy directamente a la comodidad del vecindario, y es lógico que el vecindario se interese por ellos y que las deficiencias de estos servicios dan lugar sean muy graves y atendibles.

Atendibles porque atendible es toda aspiración justificada de los vecinos, y atendibles además por los dichos servicios es conveniente que estén atendidos ya que a falta de afectar como hemos dicho a la comodidad del vecindario influyen en el aspecto de la población, aspecto que será tanto mejor cuanto mayor sea el aseo en que se encuentre la ciudad, ya que nada influye tanto para dar buen aspecto a la población como el que esté atendida lo mejor posible en estos servicios, y desde luego es como muchas veces hemos dicho uno de los factores que más eficazmente contribuyen a que una población resulte agradable a los que viven en ella o a los que la visitan, empeño que todas las ciudades deben sentir, pero de una manera más inexorable aquellas que como la nuestra por razón del turismo que con tanta favora a esta región, se encuentran constantemente frecuentada por los turistas.

Como hemos dicho, el tiempo que reina es ya estival, y el vecindario reclama un servicio de riego más atendido que el que se presta. El vecindario reclama con toda insistencia un mejor servicio de recogida de basura.

Hace tiempo que pugnamos por conseguir la reorganización del servicio, en el sentido de que se evite al vecindario de la molestia que el Ayuntamiento le ha impuesto, obligando a que los cubos de la basura sean bajados a la calle a la hora de hacer los basureros la recogida.

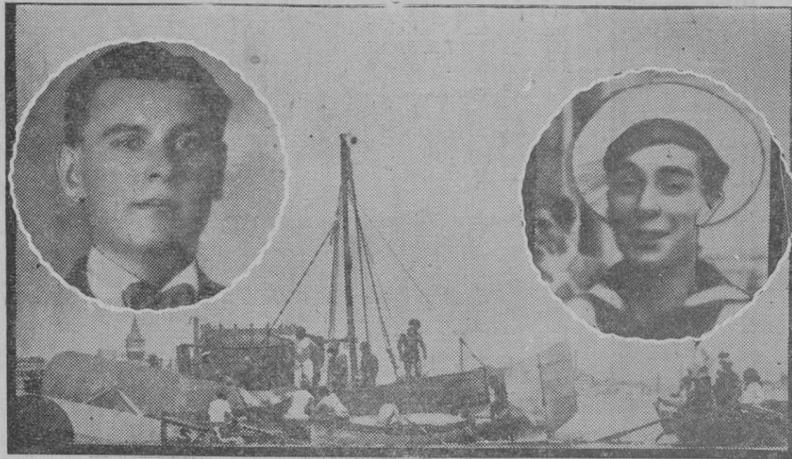
Cualquiera sea la hora que los basureros pasen, no es posible por más que en ello se empeñe cualquiera, que estén todos los vecinos en disposición de realizar aquel servicio, y a poco que se descuiden han de quedarse con las basuras hasta el día siguiente, y esto en verano a veces, muchas veces, resulta una molestia intolerable.

Estamos de acuerdo en que para abreviar la prestación de este servicio a fin de que los carros de la basura no tengan que permanecer un tiempo excesivo en la vía pública, se obligue a los vecinos a sacar los cubos a la puerta de las viviendas, sobre la acera los de las tiendas y a los rellanos los de los pisos. Con ello no solamente se ganaría tiempo al hacer la recogida sino que se evitaría que los basureros, con la espuerta llena de desperdicios recogidos en otros pisos tengan que entrar en las viviendas.

Pero de aquí a que se obligue a los vecinos a esperar al basurero a una hora determinada para luego bajar los cubos a la calle, va mucha diferencia, y no es razón para obligar a molestia semejante a los vecinos de Palma el decir que en otras capitales se hace así. Lo que no esté bien, no es razón que se haga porque otros lo hagan. Debe imitarse lo que esté bien; pero si no son convenientes, nadie nos obliga a tomar tales ejemplos.

Las quejas que el vecindario formula son justas, son atendibles, y por serlo nos parece procedente no solo acogerlas sino apoyarlas, interesando una vez más del Ayuntamiento que proceda a la reorganización de este servicio en forma que se evite al vecindario una obligación para todos molesta, y que algunos no pueden cumplir, con lo que luego han de sufrir molestias que en verano son incluso atentatorias contra la salud del vecindario.

Una vez más insistimos, deseosos de que la autoridad municipal se haga cargo de la procedencia de las justas quejas del vecindario, y las atiende.



EN LA PLAYA DE BARCELONA. — Los bañistas, a nado y en lanchas, llegaron hasta el hidroavión que cayó al mar y recogieron al tripulante Juan Antonio Torres, que falleció momentos después, sin encontrar a Amadeo Sales, otro tripulante cuyo cadáver ha desaparecido. En los ángulos, los dos muertos a causa del horrible accidente

almacén de máquinas y tractores agrícolas de Ladyjen debían haberse puesto en condiciones de funcionar, después de la campaña de invierno, cincuenta y dos tractores, y en el plazo convenido sólo había treinta, de los cuales solamente ha aceptado "cuatro", la comisión técnica del Control.

¿Se trata, efectivamente, de una traición social? Y en caso afirmativo, como asegura la Prensa rusa, ¿cuál será la sanción?

Por lo pronto el director de dicha estación-almacén y el secretario del Comité de la zona, han sido detenidos y declarados responsables.

La pena momentánea, que se les ha impuesto con arreglo a la severidad de los tribunales rojos, no es excesiva.

El primero, director del Almacén-estación de Ladyjen, ha sido destituido de su cargo y condenado a año y medio de durísimos trabajos forzados.

El otro, secretario del Comité so-

viético de la comarca, ha sido también destituido de su cargo en el país pero, cosa inexplicable, al desterrarse de Ladyjen le han dado otro cargo más importante en una apartada zona del norte ruso.

Ante esta injusticia y desigualdad de trato, hay muchos periódicos rojos que protestan, preguntándose si dentro del grupo juzgador no habrá también sectarios y traidores.

Mientras tanto, los antiguos "mujiks", que han sustituido los viejos íconos por el busto de Lenin, elevan su clamor rojo en las lindes de los barbechos sin empezar:

—Queremos tractores: sin máquinas modernas es imposible cultivar.

Y su voz, que aun tiene herrumbre de viejas nostalgias, sigue sonando insaciable en el crepúsculo rojo del Plan quinquenal:

—Tractores, queremos tractores para labrar!

J. STOKER

(Traducción prohibida).

## NUESTROS COLABORADORES

DESDE BUE NOS AIRES

### Las lenguas de España

UN ENSAYO

Tiempo atrás publiqué un estudio para hacerme cargo de las razones por las cuales ciertos escritores de nota, aun en América, prefieren denominar española a la lengua que siempre los clásicos llamaron castellana. Me indujo a ello el triple interés de precisar una cuestión filológica en sus verdaderos términos científicos para los especialistas; aportar conocimientos lingüísticos, históricos y geográficos de la península para los profanos, y sentar así algunos antecedentes para que se comprenda la natural aspiración federalista de numerosos españoles, ansiosos de dar solución al enorme problema constitucional de su país.

Para mi propósito partí de la realidad actual aceptada por pensador tan agudo como don Salvador de Madariaga, que dice: "España no es una unidad simple, sino una unidad compleja, una trinidad compuesta de tres modalidades: la occidental, la central y la oriental, cuyas normas respectivas son Portugal, Castilla y Cataluña."

Tres lenguas (o grupos de lengua) expresan estas tres modalidades de la raza española. Al Oeste la modalidad atlántica halla su expresión en el portugués, de todas las lenguas latinas la más tierna y melodiosa. En el Centro, la modalidad continental inspira el majestuoso castellano, en el que la fuerza y la gracia se hallan tan armoniosamente combinadas como la tragedia y la comedia en el teatro digno de este nombre. Al Este, la modalidad mediterránea da forma al catalán y sus dialectos, lenguas blandas y pastosas como arcilla, vívidas como paleta de pintor, receptivas como las quietas aguas del limpio mar que baña las costas en que se hablan.

Y como se repite insistentemente que las lenguas responden a los movimientos biológicos de los pueblos y como está a la vista de todos que en España se hablan distintas lenguas, hasta el punto de que hoy la catalana es oficial en su tierra, no hay modo de admitir para una de ellas la exclu-

sividad del calificativo de española. Por esto escribí Azorín: "En un Estado, en que coexisten varias naciones, ¿cómo podremos hablar de un idioma nacional? Si cada una de esas naciones, como sucede en España, tiene su idioma, todos serán igualmente nacionales, el idioma que sirva para la buena y fácil marcha de la vivienda política y administrativa del Estado. No acertamos a ver relación ninguna entre patriotismo y la libre, libérrima vida de los idiomas nacionales dentro de un mismo Estado. El uso del idioma oficial del Estado podrá ser una cuestión de conveniencia y comodidad; nunca una cuestión de patriotismo."

UN COMENTARIO.—

Mi estudio ha llegado a manos del

escritor que se oculta tras el seudónimo de "Theo.", quien le ha dedicado breve apostilla. Se la agradezco por dos motivos: por las ligeras observaciones a mi tesis, que darán lugar a una explicación, y por la copia de algunas de las fundamentales razones que llenan mi folleto.

Desde luego me complace que mi contradictor contribuya a la difusión de las definitivas palabras del indiscutible Menéndez y Pelayo: "lengua española: frase mal sonante, rara vez oída de nuestros clásicos que se preciaron siempre de escribir en castellano. Tan española es la lengua catalana como la castellana o la portuguesa... Como también a la aportación de los conceptos de Gabriel Alomar al recordar la diferencia que existe, en cuanto a la denominación de su lengua respectiva, entre España y sus hermanas latinas. "En Italia—dice—el triunfo del toscano sobre sus dialectos congéneres lo transformó en lengua italiana, como idioma de cultura nacional, por encima de sus múltiples formas populares y vivas... El caso de la lengua francesa es diverso, porque ella recibió el nombre de la Isla de Francia, como la Isla de Francia extendió el suyo generalizándolo a todo el Estado que se formó sobre la mayor parte de la antigua Galia..."

Gracias también por la reproducción de reflexiones mías. Yo replico a quienes defienden el nombre exclusivo de española para la lengua castellana porque se hable en toda la península. Mi rectificación es esencial al demostrar que una parte de España ni la habla ni la escribe como no sea circunstancialmente. "Ade más si porque todos los españoles emplean el idioma castellano, éste se ha de llamar español, lógicamente por ser hablado por los americanos, ha de apellidarse "hispano-americano... A nadie, de responsabilidad científica, se le ha ocurrido convertir en "británica", la lengua inglesa para identificarla con la extensión geográfica del Imperio..."

Lástima que "Theo.", no se hiciera cargo de estas consideraciones que puntualizan el tema: "Tal es el trágico conflicto de España, espiritual

y políticamente. En el terreno de la ciencia, que es el de la verdad, no cabe discusión. El pueblo con lengua propia posee una espiritualidad y es su deber cultivarla por interés propio y por una colaboración debida a la humanidad, de la que recibe, a su vez el beneficio de la civilización de los otros. En el terreno de la política, que es el de la conveniencia, sí cabe la discusión. Los intelectuales de Castilla, en polémicas razonadas, llegan a admitir a España triuna; pero, desvanecido el diálogo, tornan a representarse el genio español solamente a través de la lengua y de la literatura castellanas; que persisten en denominar española..."

#### UNA EXPLICACION.

"Theo.", aunque americano y alejado de las disputas políticas de los españoles, se inclina también a tal denominación. Es cierto que no rebate ninguna de las razones substantivas de mi tesis. Cree sólo que las circunstancias por él conocidas, algunas de las cuales son evidentes (como la universalidad del castellano y su esplendor literario) dan títulos al idioma de Castilla para monopolizar la denominación de español.

Muchos libros de esclarecidos autores castellanos podría recomendar a mi colega para desvanecerle algunas creencias respecto al catalán y al castellano comparados, y aun de escritores notables ingleses, franceses y alemanes. El espacio no consente las citas.

A pesar de la manifiesta escasez de lectura concerniente a nuestra cuestión. "Theo.", se permite dudar de que la lengua castellana haya sido hegemónica "merced a las vicisitudes de la Historia...", como yo apunto en mi ensayo sin mayores demostraciones. Los fundamentos habían ido por adelantado aunque brevemente, en un estudio que tuve el honor de leer en el Instituto Popular de Conferencias y que publicó muy extensamente "La Prensa", (5 agosto 1933). Allí expuse las causas políticas y diplomáticas, interiores y exteriores, que se conjuraron para que el alma nacional de Cataluña cayese en inercia ciudadana y económica, epilogada por la penuria espiritual y la mudez literaria. Dos principales: la extinción de la dinastía de los reyes catalanes y el descubrimiento de América.

"Theo.", extiende su osadía a negar que la lengua catalana haya tenido insignes artifices. En la conferencia citada expongo suscitadamente la grandeza de aquella literatura, anterior a la castellana de los siglos áureos. Fué universal según unos tercetos de la "Divina Comedia", y en Castilla imitada por los que luego fueron eminentes escritores, algunos de los cuales no repararon en emplear para sus obras la lengua de Ramón Lull. Ha sido Menéndez y Pelayo el que ha escrito que la lengua catalana fué la primera entre las vulgares que sirvió para la especulación filosófica, heredando en esta parte al latín de las escuelas mucho antes que el italiano, mucho antes que el castellano y mucho antes que el francés.

Finalmente, el compañero "Theo.", cuadrándose a la madrileña, acaba por adelantarme como separatista. Y esta acusación se lanza contra un escritor que se esfuerza en pretender para su lengua nativa el nombre de española, al fin como querían los intelectuales castellanos que hace cuatro años fueron a Barcelona después de haber cantado himnos a la Exposición del libro catalán, celebrada en la Biblioteca Nacional de Madrid, con



MADRID. — He aquí las 16 señoritas que llegaron a finalistas para el concurso de belleza de «Miss España 1934»

## TRACTORES

DESDE MOSCU

Primavera es muy desigual en las grandes regiones de la Rusia roja. Glacial en Siberia, fría en el Ural, templada en Nijnú-Neo y tibia desde Kharkov a Stavropol, aún más en los profundos valles del Cáucaso, al sur de Vladicavkaz.

En todas partes de la U. R. S. S. la primavera trae consigo la anual campaña periódica de reparación mecánica de tractores que han de utilizarse en los próximos trabajos agrícolas.

Como ya es sabido, la motorización industrialización del campo ruso es una idea soviética y las fábricas soviéticas, gigantescas como un ensue-

ño de Krupp, que producen sin cesar maquinaria agrícola son el principal y justo orgullo de los Soviets. Nada hay en el mundo, ni existió jamás, que sea digno de comparación con estas inmensas fábricas de tractores que puso en pie el "Plan quinquenal".

Desgraciadamente, la realidad humana no responde este año a los propósitos concebidos por el Gobierno central. Por parte de ingenieros exóticos y masas de obreros fabriles, se denuncian los periódicos rojos, se han dado casos que ellos califican de "traición social".

El caso es que en la estación y al-

el entusiasmo de establecer la concordia en los escritores de lengua catalana en un pie de igualdad estrictamente literaria, con más o menos cantidad de lectores.

Tampoco en esto el colega está enterado. Son los catalanes de pensamien

to separatista los que insisten en que el castellano se le apellide español, y así reducir a España puramente al territorio donde se hable el idioma de Castilla.

J. TORRENDELL

NUESTROS COLABORADORES

DEL SABER PARA TODOS

Revista de ciencias

Una nueva teoría del pensamiento.—La figura del Tío Sam está evolucionando.—La corona del sol es formada de oxígeno.—Los nuevos Rayos M.—Tendencias filosóficas de la época.

Los filósofos y los poetas que en edades anteriores han alabado el pensamiento, están envueltos en la mayor oscuridad. Solo los avances de la ciencia han dado alguna luz sobre lo que puede ser el pensar humano; y aun la teoría tan popular de la especialización cerebral para las funciones del hombre, está empezando a desacreditarse.

Se acaba de descubrir la composición de la corona del Sol, gracias a los trabajos del Dr. Harlow Shapley, del Observatorio Astronómico de Harvard. Dicha corona se creía que estaba formada por ciertos gases llamados Coronium y Nebulium, cuya composición ha sido discutida durante mucho tiempo.

Los misterios de la vida celular se van aclarando. Recientemente se han descubierto unos rayos nuevos emitidos por las células. Esta nueva energía ha sido bautizada con el nombre de "Rayos X", o "rayos Gurwitch".

Igualmente interesante es la prueba de que los impulsos nerviosos consisten en descargas eléctricas rítmicas semejantes a las ondas que el sonido inicia en los alambres de un micrófono.

Después de infinitas medidas antropológicas se ha visto que el tipo de la "raza americana", va evolucionando hacia otra morfología. Hasta en la Exposición de Chicago se tomaron las medidas craneales de muchos visitantes y se ha visto que el americano de hoy es "braquicéfalo", (o sea de cabeza redonda), mientras el europeo "yankée", del viejo "stock", era

"delicocéfalo", o de cabeza alargada. La causa de este cambio es la mezcla de razas de las últimas emigraciones entradas en el país. Este factor ha influido de tal manera, que la figura del Tío Sam, esbelta y bien formada, va a quedar simbolizando dentro de poco a una nación distinta de esas formas.

Entre nosotros los longevos ajenos si pasan de los cien años, y es que no cabe el fraude en materia de edad ante los registros de estado civil. Los más recientes centenarios no han superado en más de tres o cuatro años a la centena. Y hay que remontarse sesenta años atrás para encontrar en Francia un caso de longevidad extraordinaria: el barón Waldeck, que murió en 1875, cuando contaba 169 años, bajo la presidencia del mariscal Mac-Mahón.

La historia humana es un drama de lo que la vida humana ha dado de sí; pero hay potencias que todavía no se han aprovechado y será la obra de las futuras civilizaciones poner en juego esas potencias. Las desigualdades en las entradas de cada uno serán eliminadas y así llegará a haber una socialización de todas las fuerzas económicas y un modo internacionalizado.

La historia humana es un drama de lo que la vida humana ha dado de sí; pero hay potencias que todavía no se han aprovechado y será la obra de las futuras civilizaciones poner en juego esas potencias. Las desigualdades en las entradas de cada uno serán eliminadas y así llegará a haber una socialización de todas las fuerzas económicas y un modo internacionalizado.

La historia humana es un drama de lo que la vida humana ha dado de sí; pero hay potencias que todavía no se han aprovechado y será la obra de las futuras civilizaciones poner en juego esas potencias. Las desigualdades en las entradas de cada uno serán eliminadas y así llegará a haber una socialización de todas las fuerzas económicas y un modo internacionalizado.

ha publicado un libro titulado "We Move in New Directions", en el que se dice que existe un nuevo concepto de la vida en vías de desarrollo y que el hombre puede llegar a hacer del mundo lo que quiera. El mundo ha llegado al estado calamitoso de estos días por la lealtad a principios viejos, a la tribu, al feudo y a la idea nacional. Los problemas presentes no son solo económicos y políticos, sino también ideológicos: "Nuestro método de vida ha sido demasiado lento para la grandeza de la vida que llevamos dentro. La Revolución espiritual está basada en todas las demás; y siguiendo la demanda de que la vida se haga adecuada para sus posibilidades, esta nueva aventura será más importante y de más trascendencia que todas las otras."

DR. J. CANTALA (Reproducción prohibida).

Fenómenos de la longevidad

Entre nosotros los longevos ajenos si pasan de los cien años, y es que no cabe el fraude en materia de edad ante los registros de estado civil. Los más recientes centenarios no han superado en más de tres o cuatro años a la centena. Y hay que remontarse sesenta años atrás para encontrar en Francia un caso de longevidad extraordinaria: el barón Waldeck, que murió en 1875, cuando contaba 169 años, bajo la presidencia del mariscal Mac-Mahón.

BAÑOS DEL ENSANCHE UETAM, 23, Teléfono 1-0-1-0

SAIZ DE CARLOS ELIXIR ESTOMACAL. DISPEPSIA DOLOR DE ESTÓMAGO ACIDEZ VOMITOS INAPETENCIA DIARREAS DILATACION Y ULCERA DE ESTÓMAGO. se curan con este famoso medicamento. Ensáyese un frasco y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.

El viajante de comercio, comparado con el reloj viejo

Seguramente conoceréis la mala nota que recae sobre los viajantes de comercio. Claro es que esta mala nota no se refiere para nada sobre su moralidad y buenas costumbres.

Pero es que son tan pesados, que con esa fuerza llegan incluso a perforar las voluntades más petrificadas. Ante un viajante de comercio, nadie se resiste. Ganan al cliente por pesadez y no se marchan hasta haberlo reducido.

Se dió el caso peregrino a uno de estos simpáticos corredores de querer hacer una venta a la dueña de una tienda, más terca y más dura que en su vida vió. La dama no se convencía. Mantenía su voluntad por encima de todo. Y esta era la de no comprar.

El viajante, habló de la luna, de la tierra y de cuanto se le vino al magín para estrechar la amistad con la señora y a fuerza de bloquearla, convertirla en compradora. Pero ¡que si quiere! No cabían convencimientos, ni tretas ni argucias más o menos hábiles.

Por hablar de algo, el viajante dijo:

—Tiene usted un reloj muy bonito en la tienda. Es muy raro.

—Sí, le llamamos el viajante—respondió ella.

—¿Por qué?

—Porque nunca marcha.

Efectivamente el reloj estaba parado desde hacía ocho años y sirvió para dar una salida al pelmazo.

Baños de San Juan de Campos

El día 1.º de Junio próximo, empezará la temporada oficial de los baños de San Juan de la Font-Santa, cuyas aguas minero medicinales emergen a 40 centígrados y producen efectos maravillosos en varias enfermedades principalmente en el reumatismo, esclerosis y enfermedades de la piel. En la estación del Ferrocarril Baños San Juan, habrá un auto en combinación con el tren.

Para informes en Palma, Juan Vidal, Plaza Santa Catalina Thomás, 42, (Bar América).

URANIA. PRODIGIOSA LOCION CAPILAR NUEVO PRODUCTO PATENTADO. Con su uso rápidamente se contenta la caída del cabello, se vigoriza, lo hace crecer en las CALVAS, ejerce una rigurosa higiene sobre el cuero cabelludo y cura sus enfermedades.

CASPA Y GRASA. Recientemente se ha agregado a los folletos explicativos un tratamiento especial, con el cual, con una sola aplicación y durante 15 minutos, puede usted quedar completamente libre, tanto de la CASPA COMO DE LA GRASA y demás impurezas del cuero cabelludo, causas que además de ser tan molestas contribuyen en gran parte a producir la calvicie.

SI SU VISION NO ES PERFECTA VISITE VD AL OCULISTA. LUEGO NOSOTROS LE DAREMOS LOS CRISTALES QUE LE PRESERVA. ANTIGUA CASA TABALE GARCIA NICOLAS 37.

SRES VIAJANTES. Quiere que sus clientes reciban los géneros con prontitud? Recibe usted géneros del extranjero? Ordene sean entregados a la Agencia E. y J. Labori Buxó Castañes, 8 BARCELONA.

ERNESTO PAGLIANO. Jarabe (Comprimidos y polvo) de Nápóles. Purgante y depurativo infantil. Enteramente vegetal.

EN GENOVA

Se vende o alquila hermoso chalet de mucha capacidad, con todas las comodidades, amueblado, inmejorable situación vista espléndida, cerca tranvia en la calle de la Bonanova número 13, (Génova) al lado de "Son Bona". Informes: Avenida A. Rosselló número 104 (Estanco).

Para ver el chalet dirigirse a Antonia Roca (Garrida) Camino dels Reis.

OCASION VENDERIA. Un motor eléctrico de 10 H. P. Dos motores eléctricos de 7 1/2 H. P. Un motor a gas de 10 H. P. Korting. Tres ventiladores de techo tipo grande. «LA ELECTRA» Aragón, 72. Palma. (3818)

ARENAL. Se alquila casa de 5 cuartos, agua y dos terrazas. Frente a la plaza. Para informes en el Colmado C'an MARTI. (3817)

CAMION para mudanzas y todas clases de transportes, para encargos: Plaza San Francisco, Carpintería. (3818)

VENDENSE. espléndida finca rústica de ocho cuarteradas y compuesta de almendros jóvenes, viña y frutales. Con casa rústica y noria. Pueblo cercano a Palma. Da buenos intereses. Razón: plaza Sta. Eulalia, 10.

SE OFRECE CHOFER. Con práctica de 12 años, inmejorables referencias, para conducir camión o auto. Razón: Plaza de Sta. Eulalia, núm. 10.

Muchacho joven de 15 a 17 años, que quiera aprender de camarero en casa particular extranjera, preferentemente de algún pueblo, presentado por sus padres y con buenas referencias se necesita. Buen sueldo, casa y comida. Razón: plaza Sta. Eulalia, 10.

Una buena ocasión. Por tener que ausentarme de Palma vendo negocio en marcha, único en la capital, poca maquinaria y nueva, un solo operario, asunto de mucho consumo e interesante. Informes: Julián Álvarez, 12, Entr. Palma.

Preveniros contra el fuego «MINIMAX» con su brillante historia mundial, es la mejor garantía para el comprador. «MINIMAX» es de fabricación nacional. Instrucciones: Jaime II, 68, 2.º Palma. Exclusiva para Baleares

MUEBLES. Pueden adquirirse de inmejorable calidad y precios sin competencia, directamente del fabricante. FABRICA Y EXPOSICION, Honderos, núm. 72. (Carretera de Lluchmayor), PALMA.

Los hijos del delito

por EMILIO RICHEBOURG

decía eso con frecuencia. —Ya ve usted, como yo tampoco lo he olvidado, he venido con frecuencia para enterarme de cómo se encontraba. Desde hace quince días, que jamás no he dormido una hora por las noches; hasta tal punto estaba inquieta y preocupada.

—¿Es usted muy buena! —Es natural que se interesen por usted.

—Sin embargo no lo merezco, después de lo que he hecho.

—No piense usted en eso. Cúrese pronto a fin de que nos podamos ocupar de su felicidad. Está usted tranquilo, yo le encontraré amigos, amigos poderosos. Conozco uno que no me negará lo que yo le pida para usted.

Andrés hizo un movimiento con la cabeza, y después, rendido por los esfuerzos que acababa de hacer, cerró los ojos.

—¿Qué, como va nuestro enfermo? —Mucho mejor, señor cura; esta mañana cuando ha pasado la visita, el médico ha quedado satisfecho. Ahora se ha amodorrado algo, después de haber hablado un buen rato con la señora, a la que ha reconocido, aunque sólo la ha visto una vez, la noche en que el desdichado se echó al Sena.

puede decirle, como ya hemos convenido, que ella ignora lo que le ha pasado a él, que se encuentra muy bien en su nueva posición, y que recibirá carta suya tan pronto como se encuentre en condiciones de leerla, y que también la verá al salir del hospital. No olvide usted, hermana, que la enfermedad que le tiene ahora en cama no es su peor mal. Después de la curación del cuerpo será preciso curarle el alma.

De pronto los labios del enfermo se movieron y dos veces seguidas murmuró el nombre de Clara.

La tía Langlois levantó la cabeza y cogiendo el brazo del sacerdote, le dijo: —¿Ha oído usted? —Sí.

—¿Clara! ¿Ha dicho eso? —Sí, es el nombre de su hermana. —¿Su hermana se llama Clara! —¡Oh!... —¿Por qué esa agitación? ¡Cálmese usted! —Es verdad, usted no puede comprenderlo. Ese nombre de Clara me ha hecho saltar el corazón en el pecho. Yo tengo una hija, a la que ando loca buscándola, y se llama así. ¿Usted sabe cómo se llama el enfermo? —Se llama Andrés.

—¿Clara se encuentra en París desde hace poco? —Sí, la criaron en provincias. —¿En una aldea del Nièvre, en Rebay? —Eso es.

La tía Langlois ahogó un grito de alegría; pero no pudo contener las lágrimas que inundaron su rostro. Y mirando con infinita tristeza el semblante pálido del enfermo, juntó las manos y exclamó: —¡Por eso sin conocerle te quería tanto!

Luego cogiendo al sacerdote por la mano lo condujo fuera de la sala. En el amplio corredor respiró con fuerza.

—¿Al lado de su cama me ahogaba —¡Cijo— aquí podré llorar a mis anchas... He gastado tantas fuerzas y tanto valor en el sufrimiento, que ya no puedo soportar la alegría. Cuando vuelva a ver a mi hija adorada, temo que la dicha me mate. ¡Ya lo ha comprendido usted, señor cura, esa Clara que usted conoce, es ella, es mi hija!

—No me parece que haya duda—respondió el padre Rouvière— pero permítame que le exprese la sorpresa que me causa al oírle hablar de su hija únicamente. No la censura de ningún modo porque la quiera mucho, pero Andrés debía también significar algo en la inmensidad de su alegría, pues lo mismo que a uno debía usted querer al otro.

—Ya lo sé. —¡Oh fatal error! —¿Qué quiere usted decir? —¿Que qué quiero decir? ¿Usted por qué cree que ha querido suicidarse Andrés?

—No sé nada, señor cura, nada más que una cosa, y es que he encontrado a Andrés y con él a mi hija. —Pues bien, escuche: Andrés se ha arrojado al Sena, porque Clara, siguiendo mi consejo, se ha ido de su lado. Para ello era necesario un motivo, ¿verdad? El motivo he lo aquí: Clara acaba de descubrir que no era el cariño fraternal el que los unía, sino una pasión terrible, devoradora... Acababa de descubrir que se amaban...

La tía Langlois abrió desmesuradamente los ojos y dejó caer los brazos. —¡Pobrecitos!—exclamó. Luego levantando la cabeza, mostró al padre Rouvière su semblante que parecía iluminado.

—¡Así es como debían quererse—dijo— y así es como se podrán seguir queriendo!... ¡Clara será la mujer de Andrés!

—¡Oh divina Providencia—exclamó el anciano sacerdote maravillado— cómo pueden existir hombres que no crean en Ti! ¿En todo lo que hace Dios es grande! Hubo un momento de silencio. —Pero—prosiguió el padre Rouvière— cómo se ha podido producir este error, que ha estado a punto de causar una tan gran desgracia? ¿Cómo han podido creer que eran hermanos?

tor. —A pesar de las pesquisas hechas por el señor Descharmes—continuó Paulina,—el nacimiento de Andrés si que permaneciendo en el misterio; pero él se tiene en cierto modo por padre del joven que adoptó cuando niño, y como a un hijo lo acogerá.

—El señor Descharmes de que habla usted, ¿es pariente del rico contratista?—preguntó el padre Rouvière. —Es el contratista en persona, señor cura. Enrique Descharmes es sin disputa el corazón más generoso, más noble, más grande que hay en el mundo.

—A menudo he oído hablar de él, y siempre en iguales términos. —Para poder juzgar a un hombre semejante, señor cura, es preciso verlo, ser su amigo, conocerle como yo lo conozco... Pero estoy impaciente por dejarle a usted. Usted no lo tomará a mal; debe comprender la prisa que tengo por verme al lado de mi hija... No quiero dejarlo para mañana, quiero verla en seguida, tenerla en mis brazos, estrecharla contra mi corazón. Mi alegría es grande, ¡pero la he aguardado tanto tiempo!

—¡Pobre madre, ha debido usted sufrir cruelmente!... Dios ha oído sus quejas, ha visto sus lágrimas y se las tendrá en cuenta... Ahora la felicidad la espera.

—Así lo creo—suspiró Paulina. —Su hija se encuentra en Montreuil, como costurera en el manicomio del doctor Morand. Es digna de usted; vaya, buena madre, vaya a tenerle los brazos y a decirle todo lo que la quiere. Yo vuelvo al lado de nuestro enfermo; gracias a lo que me acaba usted de contar, poseo para aligerar su curación un remedio soberano, que vale por todas las recetas de nuestros sabios médicos. La tía Langlois salió del Hotel-Dieu, se dirigió corriendo al primer puesto de coches, tomó un cupé por

horas y ordenó al cochero que la condujese a Montreuil, prometiéndole cinco francos de propina si la llevaba pronto.

VIII EL DOCTOR MORAND

Desde hacía una hora una carreta blasonada, con dos caballos magníficos, se hallaba estacionada delante de la puerta principal del manicomio de Montreuil. Este carruaje era el de la señora de Presle. La marquesa hablaba con el doctor Morand, y el rostro de la gran dama estaba radiante.

—Entonces—dijo—el buen éxito le parece a usted casi seguro. —A juzgar por los resultados obtenidos desde hace diez días—respondió el doctor. —Y cuando vine la última vez esperaba usted. —Es verdad. Pero es que después que tuve el honor de verle, señora marquesa, me ha venido un auxiliar que, aunque no es médico, hará por nuestra enferma tanto o más que la ciencia. —Usted se complace en excitar mi curiosidad, doctor. Lo mismo, exactamente igual, que mi excelente amigo el doctor Vernier. ¡Oh, qué bien conocen ustedes a las mujeres!... ¡Vamos, doctor, por piedad, dígame pronto su secreto!

# PAGINA DEPORTIVA

## FUTBOL

### Los partidos de ayer

EL TORNEO COPA PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

La jornada celebrada ayer dió la segunda vuelta del torneo...

Baleares y Athlétic hicieron un partido en el que destacó más el nervio...

No por eso el encuentro careció de aliciente, pues siempre la lucha se mantuvo interesante...

En la primera parte el juego anduvo favorable al Baleares...

La victoria del Athlétic tiene singular mérito, pues en conjunto tuvo que jugar casi durante todo el partido...

Los equipos se alinearon de esta forma

"Baleares": Moragues; Roca, Bauzá; Arbós, Calam II, Colom I; Llabrés, Mulet, Sans, Berrocal y Palliser.

"Athlétic": Estabens; Nieto, Peña; Li z, Gregorio, Abadal; Sans, Sureda, Maimó, Pons y Galera.

Dirigió el encuentro el colegiado señor Bonet.

### EL CAMPEONATO DE SEGUNDA CATEGORIA

Ayer tarde en el caserío de Son Serra se efectuó un partido de campeonato de segunda categoría.

Contendieron los equipos de los clubs Aldeana y La Salle.

El partido constituyó un rotundo triunfo del La Salle que venció por el abultado score de 6 a 1.

### PARTIDO AMISTOSO

Ayer tarde se celebró un partido amistoso entre los equipos de los clubs Isleño, de Palma y el Constancia.

El encuentro arrojó un resultado técnico aplastante a favor del once campeón de Baleares al vencer nada menos que por 13 a 1!

## CICLISMO

### Las carreras de ayer en Tirador

Llompert, Planas, Oliver y Ferriol vencedores. — Todas las carreras fueron disputadísimas.

Comité de la Unión Velocipédica en Palma, confeccionó un programa en Tirador.

Finalmente Ferriol y Gascón libraron fuerte lucha en la carrera de consagración, resolviéndose a favor del primero la victoria, por solo un punto de diferencia.

Los resultados técnicos de la reunión fueron los siguientes:

1.º Serie para la carrera de velocidad exclusiva para terceras y cuartas categorías.

Primera serie. Se clasificaron Turrens y Llompert.

Segunda id. Planas y Ferriol.

2.º Meta partida entre Oliver y Xumet. Vencedor Oliver.

3.º Final de Velocidad, 3 vueltas.

1.º Llompert; 2.º Torrens; 3.º Planas y 4.º Ferriol.

4.º Gran carrera a la Australiana. Nicolau, Pou, Flaquer y Llodrá. Flaquer elimina a Pou a la vuelta 13.

Nicolau a Llodrá a la vuelta 18 y seguidamente a Flaquer estableciéndose la siguiente clasificación.

1.º Nicolau 6 km. 500 metros en 2 minutos 52 segundos.

2.º Flaquer.

3.º Llodrá.

4.º Pou.

hombre tanto en resistencia como en rapidez.

Pons, Pou, Llodrá, y Flaquer también sentaron su cartel y fueron todos a por la victoria.

Finalmente Ferriol y Gascón libraron fuerte lucha en la carrera de consagración, resolviéndose a favor del primero la victoria, por solo un punto de diferencia.

Los resultados técnicos de la reunión fueron los siguientes:

1.º Serie para la carrera de velocidad exclusiva para terceras y cuartas categorías.

Primera serie. Se clasificaron Turrens y Llompert.

Segunda id. Planas y Ferriol.

2.º Meta partida entre Oliver y Xumet. Vencedor Oliver.

3.º Final de Velocidad, 3 vueltas.

1.º Llompert; 2.º Torrens; 3.º Planas y 4.º Ferriol.

4.º Gran carrera a la Australiana. Nicolau, Pou, Flaquer y Llodrá. Flaquer elimina a Pou a la vuelta 13.

Nicolau a Llodrá a la vuelta 18 y seguidamente a Flaquer estableciéndose la siguiente clasificación.

1.º Nicolau 6 km. 500 metros en 2 minutos 52 segundos.

2.º Flaquer.

3.º Llodrá.

última vuelta y Llompert derrama en forma fantástica, pero que Plaques al darse cuenta de la maniobra no solamente lo emula, sino que en la recta final le remonta en forma de gran campeón y escucha una ovación estruendosa del respetable.

6.º Carrea de resistencia libre para todas las categorías. 60 Vueltas con Sprints cada cinco.

1.º Nicolau, 23 puntos.

2.º Pons, 23 id.

3.º Pou, 16 id.

4.º Llodrá, 15 id.

7.º Carrera de consolidación 25 vueltas con Sprints cada cinco.

1.º Ferriol, 2.º Gascón, 3.º Guerra y 4.º Ledugé.

Las carreras fueron un éxito de organización y el Jurado acertadísimo. ¡Era preciso ya...! El público salió muy satisfecho de la reunión.

### La III vuelta a Mallorca

CARDONA, EZQUERRA, ESCURIET Y BASTIDA TOMARAN PARTE EN LA MAXIMA PRUEBA

Parece que la III Vuelta a Mallorca entra de lleno en el calendario de las grandes pruebas Nacionales, prueba de ello es el que por la prensa del Continente de que el gran equipo de la marca nacional «Orbea» y capitaneado por el gran Cardona clasificado cuarto en la Vuelta a Francia de 1929 tomará parte juntamente con Ezquerria, Escuriel y Bastida en nuestra máxima prueba.

Es de presumir de que Cañardo, Figueras, Alvarez, Bachero y tantos otros que son alguien en la ruta, no faltarán a la III Vuelta a Mallorca. Con ello el éxito de la expresada prueba sería rotundo ya que económica-mente tenemos entendido que la Peña Nicolau ha recibido muchos donativos de casi la totalidad de las Corporaciones Municipales de la Isla e incluso de muchos aficionados.

La III Vuelta a Mallorca era muy necesaria para el ciclismo mallorquín; ella pueda nos dé nuevos valores que colochen en su día el pabellón ciclista balear al máximo peldano y nos haga recordar a los famosos Simón Febre y Bartolomé Roig verdaderos «Gigantes» de la ruta que ha producido Mallorca.

Nicolau, Pou, Flaquer, Llodrá, Xumet y Oliver son hombres que pronto nos dirán cuanto valen al lado de los Cardona, Cañardo, Figueras, Ezquerria, Escuriel. La Vuelta a Cataluña está muy próxima y en ella tendrán que demostrar que Mallorca cuenta con valores que son dignos de co-dearse con todos los demás nacionales.

## NATACION

### Ante el posible encuentro C. N. Palma-Canoe N.C.

Copiamos del colega madrileño «Informaciones» las siguientes líneas que van firmadas por «Alfngemex»:

«Ya se discute al Canoe. La natación castellana está de enhorabuena. Es una demostración fehaciente de que hay clase, si no no sería posible la contraversia.

No hace aún mucho tiempo cuando al hablar del deporte húmedo solamente se podía mencionar el nombre del club del maestro de la natación hispana, el C. N. B.

Siempre que cualquier región incipiente en esta especialidad deportiva quería presenciar un espectáculo de alguna categoría en este aspecto, era el conjunto catalán el indicado para la demostración. No ha sido desplazado todavía, y hay que creer que conservará un poco tiempo la hegemonía natatoria, pero ya hay un club que le disputa los desplazamientos. Club nacido en la población más seca de España, por lo que se refiere a la dotación que de medios líquidos le ha dado la Naturaleza. Para el Madrid deportivo, ya que de la capital de España se trata, ha logrado salvar esta importante falta con el empuje arrollador de su juventud entusiasta y al desinterés, que nunca falta, de los mecenas desprendidos.

Un equipo nacional, el C. N. Palma, que realiza sus prácticas en medios naturales, desea con gran interés medirse con las huestes de Granados en su propio líquido. No es todo lo más halagüeño, sino que aún sin haberse fijado con seguridad el encuentro, ya se ha escrito y hablado un mucho sobre quién ha de ser el triunfador. Y los isleños piensan con alegría que en el club de la meseta castellana podrán vengar las derrotas que hasta ahora les ha infligido el ya mencionado conjunto barcelonés.

No desdennan ni mucho menos sus enemigos probables; pero exponen su opinión con gran optimismo respecto a su mayor valía, especialmente en water-polo. Aseguran, haciendo la comparación con las actuaciones de ambos «sietes» ante los campeones de España, que el triunfo les corresponderá.

Hacen recuento de goles, y encuentran amplia ventaja. Quizá tengan razón. Han buscado el punto flojo de nuestros nadadores, y en él hacen incapié para suponerse una mejor clase. Coincidimos con ellos. El maestro Granados, aún habiendo derramado gran parte de sus amplios conocimientos en esta especialidad, no ha podido todavía inculcar sus lecciones en forma tal para constituir un fuerte equipo de fútbol acuático. Pero hacen mal los mallorquines en dar de la do a lo que pudiéramos llamar, y lo es, natación pura.

El Canoe no tiene buenos futbolistas, pero indudablemente posee magníficos atletas. Y un match entre dos clubs de natación no se reduce al partido de water-polo, sino que éste es generalmente el broche final de una serie de carreras en las que se hace vibrante demostración de la clase de los actuantes. Y, francamente, sin que pecar de chauvinistas tenemos que reconocer que nuestro primer club es superior al balear. Suposición basada en un hecho firme. Los últimos campeonatos de España, disputados en la piscina de El Lago, nos lo demostraron. Madrid superó de modo neto a Palma. Y, por desgracia, tanto en aquella ocasión como en ésta, el madrid nadador es representado exclusivamente por el Canoe. Además, de entonces acá ha sido espléndida la mejora experimentada por sus integrantes a la vista del conjunto aumentado con la inclusión de figuras de valor internacional.

Deseamos que tal encuentro se realice. De un lado, porque para los que empezian en un acicate de máximo valor la compulsación de fuerzas con enemigos de talla similar, y de otro, por lo que pueda significar de incrementación de éste deporte que empieza a tener clase en nuestro diccionario deportivo».

## Para LA ULTIMA HORA

## NATACION

### FIEBRE

El pasado año recalqué la entrada de la FIEBRE natatoria con un artículo «¡Que empiece!»; pero este año no es la entrada de la temporada que podríamos llamar fría, como la salida a escena, no, hay ya desde la F. B. N. A. hasta el más ínfimo aficionado verdadera fiebre natatoria.

Ha aumentado considerablemente el interés, la inauguración de la piscina Sporting y de la que está pronto a inaugurarse, o sea la de la Ciudad Jardín han contribuido a ello.

Me he hecho cargo también de la necesidad que tendrán los equipiers mallorquines de entrenarse, a fin de no hallarse en circunstancias desfavorables al luchar con elementos del Continente, unos que no tienen más remedio que tener piscinas para bañarse y otros que todas las pruebas las efectúan en ellas, y naturalmente, la piscina estará a disposición de la F. B. N. A. desde las 5 de la tarde hasta las 9 de la mañana del siguiente día, tiempo que estará destinado exclusivamente para entrenos.

Dado el carácter puramente amateur de la natación, que podemos decir que es el único deporte verdad, pues en él no hay la ponzoña profesional (?) los nadadores que estén fichados tendrán sus rebajas desde las 9 a las 5 de la tarde.

He manifestado ya a algunos miembros del superior organismo que la piscina estará a su disposición para cuantas pruebas les convenga organizar, como por ejemplo los campeonatos de pruebas y de Water-polo.

Como es natural no está previsto la venida de equipos del continente no tan solo nacionales, sino extranjeros inclusive.

Es mi proyecto en resumen que Mallorca cuente con lo que tanta falta le hace, una playa, un balneario que no sea solo para bañarse, sino que aparte de esto cuente con todas las comodidades y distracciones que puedan caber.

«¿Y el problema de la distancia? —Hace tiempo que desapareció. Habrá seguramente tres servicios o sea tranvías, «autocars» y «golondrinas» que llevarán ya los pasajes cuantas combinaciones, sean posibles para mejor comodidad de los clientes.

Puedo adelantarles que en la cuestión de precios... —No interesa ¿...? —Ya ve Vd. la piscina poco falta para que esté terminada

Adedeantar un poco los vestuarios,

instalar las duchas y dar algunos toques esenciales, instalar el castillo de saltos, (palancas y trampolines) y embaldosar.

Recurrimos las obras, y en efecto están adelantadísimas. Huelen a campeonatos...

La fiebre natatoria encontrará su remedio eficaz y contundente. El azul mediterráneo y las piscinas de nuestras encantadas playas, donde quedan varadas las más hermosas sirenas del mundo.

FIEBRE... EL Lic. AZULEJO Mayo-1934.

## HIPICAS

LAS CARRERAS DE CABALLOS CELEBRADAS AYER

Como de costumbre y ante numerosa concurrencia, se celebraron ayer empezando a las dos y media de la tarde las anunciadas carreras de caballos.

El programa estaba confeccionado

a base de siete pruebas, seis al trote enganchado y una al galope lisa.

El resultado de dichas carreras fué como sigue:

Primera carrera, salió vencedor Harka y se colocaron Fiere Picarde e Image Bleu.

Segunda carrera, al galope lisa, venció Topsy y se colocó Leonora.

Tercera carrera, ganó ésta el caballo Soldat, se colocó Vlan.

Cuarta carrera, fué el primer puesto para Coco, y se colocaron Consul y Cliché.

En la quinta carrera se adjudicó el triunfo Bon Spoir II, y se colocaron Fortanio II y Cupidon II.

Sexta carrera, tras buena sprintada en la recta final de Bost le valió el primer puesto, los colocados resultaron ser Baba y Fleur de Serpolet. Fué distanciado total Fa-mi-sol que pisó la meta en segundo lugar galopando.

La sexta y última carrera de ayer tarde la ganó Valseur, y se colocaron Estérel y Contrato.

Todas las carreras y especialmente las tres últimas fueron muy reñidas y emocionantes.

## PATA DITAS

### Final de concurso

Ha terminado el curso nacional balompédico 1934, y como estaba indicado se había de celebrar un acto de honor que así lo patentizase. De ello se encargó (¡qué mejor catedrático!) el Madrid F. C., recientemente elevado a la más alta magistratura en estos menesteres.

Tuvo lugar en el paraninfo de la Universidad Central de Chamartín el pasado domingo.

Algo después de las cinco, hora anunciada, a lo gran señor y tocado de su blanca bata de trabajo de ciencia, subió al estrado, y sereno, posada y reposadamente dió ante el madriño conclave todo un curso completo de alta filosofía y ejecución del fútbol.

Fué una maravilla de concepción y un fenómeno de expresión. Como en un animado «film» fueron desfilaro a la vista de la concurrencia desde el más hábil regateo para apoderarse de un balón, burlando a un enemigo en un alarde de picardía, a la práctica del pase matemático, preciso, medido al decímetro del lugar ocupado por el contrario compañero, con una exactitud inverosímilmente premeditada y terminar con un resumen de las diferentes formas de que un equipo puede marcar los tantos que le dé la gana, aun tratándose, como en este caso, de tener un rival que no estaba dispuesto, ni mucho menos, a prestarse de pim pam pum y escarnio del señorito.

Pero aquello no tenía solución, y el catedrático, por medio de sus alumnos más aventajados, fué presentando a la concurrencia toda una colección varia da y vistosa. Y ahora era el tiro a media altura, desafiando al portero desde unos metros, y después el atravesado y de estudiada colocación; luego el fuerte y raso lamiendo el terreno de la madera de admirable valentía, y uno de inconcebible fuerza y dirección desde el centro del campo, que corrió a cargo de un alumno catalán que, por cierto, se licenciaba esa tarde en la carrera.

Y este alumno, y otro canario, y otro navarro, y otro vasco..., en fin, una verdadera selección española de estudiantes, al conjuero mágico de la palabra del sabio fueron desarrollando sus temas de estudio con una envidiable serenidad, matizando todos sus efectos...

Alguien susurró a mis oídos: «¡Esto es un torreo de salón!» Y, en efecto, eso era aquello que estábamos presenciando.

Era como si un artífice del adorno del toro de la vistosidad, a Vicente Barrera, por ejemplo, le hubiésemos puesto sobre sus sabias manos un capotillo en el escenario del Capitol y este artista se hubiese volcado en demostarnos su competencia.

Fué algo, definitivamente. Era esa tarde la consagración que confirmaba la justicia que había sido empleada por la opinión nacional al adjudicar el primer puesto del escalafón a dicho catedrático.

Por eso cuando terminé de explicar todas las papeletas de que se componía el programa y sonó la campanilla que así lo indicaba, estalló en el campo una ovación ensordecedora, igual que la que ya habíamos escuchado en un deseanso que se tomó el maestro en la primera mitad de la conferencia.

«Aquello» fué algo—no queremos titularlo como es corriente—serio, o no. Fué alegre y emocionante.

Señores socios del Madrid F. C.: hagannme ustedes el favor de apuntar una fecha en su «carnet»... Esta: «13 de Mayo de 1934». En ese «carnet» que tantas veces maldicen ustedes y que desde esa fecha deben conservar con naftalina...

Cuando abandonamos Chamartín todos veníamos silenciosos, ensimismados en lo que acabábamos de presenciar.

GREGORIO GUILLAMON

**NORA**  
1934  
Nuevos modelos a precios limitados  
CASA BUADES S. A.  
P. Cort 32 y 33. T. 2140

**MOTORES TRIFASICOS**  
"GEAL"  
PRODUCTO NACIONAL DE LA  
General Electric Española  
J. C. Bilbao  
Protevidos contra volar de agua  
Cajineter de bolas  
Concesionario y Venta  
GEATHOM Conquistador, 7  
Palma de Mallorca

**SE ALQUILA**  
Unicamente para familia un amplio segundo piso en la calle de Alfarrería, 7 dormitorios, comedor, cocina, dos salas, recibidor. Informes: Alfarrería, número 27, 1.º

**CHALET EN VENTA**  
Calle prolongación Pablo Iglesias Recien terminado, todo confort moderno, 1.200 metros jardín y garage. Informes: Sr. Piña, Espejo Mallorquín, calle Archiducque Luis Salvador.

SEGUNDO ANIVERSARIO

La Sra. D.<sup>a</sup> Anita Aguiló de Cortés

FALLECIÓ EL 29 DE MAYO DE 1932

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su esposo, hijos, hermana, hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás parientes, ruegan a sus amistades encomienden su alma a Dios en sus oraciones. Las misas que se celebrarán el martes día 29 de seis a doce en la capilla de las Animas de la parroquial iglesia de Santa Eulalia y el miércoles 30 de seis a nueve y media en la capilla de Nuestra Señora de Lourdes de la iglesia de San Felipe Neri, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

No se invita particularmente,

Los Excmos. e Ilmos. Arzobispo de Zaragoza, Arzobispo-Obispo de Mallorca, Obispo de Vich, se han dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Informaciones

La Fiesta de la Trinidad

Ayer fué celebrada por los vecinos de la calle de la Alfarería y contiguas la fiesta de la Trinidad. Resultó muy animada y vistosa, amenizándola varias bandas de música. Las calles estaban adornadas ofreciendo de bonito golpe de vista.

ALTERCADO CON MOTIVO DE UNA PROCESION

Ayer tarde, con motivo de la fiesta religiosa celebrada en la Iglesia del Socorro, se produjo un serio altercado. Al salir del Templo la procesion llamada de los Alfareros, que había mucho interés en que fuera celebrada este año, después de haber sido suspendida en los tres años anteriores, unos grupos apostados en la calle profirieron gritos de ¡fuera! mientras que otros aplaudían y daban ¡vivas! produciéndose un serio altercado y llegando a las manos ambos bandos incluso los que iban en la procesion.

Un grupo derribó al P. Claudio Martín que iba junto a la Cruz Conventual resultando el crucifijo completamente roto y el P. Martín con contusiones.

Una seccion de Seguridad intervino rápidamente restableciendo el orden, no sin que antes hubiera tenido necesidad de repartir buen número de porrazos.

La procesion pudo seguir su itinerario que era: recorrer la Plaza del Socorro dando la vuelta a la misma y entrada, luego, en el Templo.

Pero, no paró aquí la cosa; pues mientras se celebraba la referida procesion se celebraba también un baile en la Plaza de Quadrado al que asistía numerosísimo público.

Hasta la plaza llegaron los ecos de lo que ocurría aunque considerablemente aumentado produciéndose otra alarma, tan marcada, que todos abandonaron precipitadamente sus puestos produciéndose, carreras, sustos, atropellos y desmayos entre las mujeres.

Con dicho motivo y en poco tiempo el lugar quedó completamente vacío y reintegrados todos a sus casas.

Conoció la verdad de los hechos se restableció la calma pudiendo, luego, continuar tranquila y sin otro incidente la referida fiesta de la Trinidad, primera de las que se celebran en Palma durante la temporada estival y que como es sabido celebran con gran regocijo los vecinos de las referidas calles de la Alfarería, Socorro y adyacentes.

A consecuencia de los porrazos, sustos, carreras, caídas y desmayos tuvieron que ser curadas varias personas en la Casa de Socorro, aunque de daño, afortunadamente, de escasa importancia.

Como decimos más arriba los curados en la Casa de Socorro con motivo del altercado son: Pedro Antonio Durán, de 52 años, contusión en la región escapular izquierda, José Ribas Vázquez, de 66 años, contusión intercapular e Isabel Martínez Barceló, de 38 años, herida contusa en la región parietal derecha y erosión en la pierna.

LA VERSION OFICIAL

El señor Gobernador hablándonos esta mañana del incidente ocurrido ayer tarde con motivo de la procesion celebrada en la Iglesia del Socorro (Santísima Trinidad) nos ha dicho: que apenas salida del Templo la religiosa comitiva desde varias de aquellas, boca-calle salieron grupos numerosos de individuos, hombres y mujeres que intentaron desorganizar el acto. A medida que el escándalo iba creciendo desde un café de la Plaza del Socorro, que, como queda dicho era la que había de ser y fué recorrida, fueron tiradas algunas sillitas que lastimaron a algunos que iban en la procesion.

Intervino la fuerza de Seguridad consiguiendo restablecer el orden. Y continuó la procesion, como debía ser, sin mas contratiempo.

Resultó lesionado un guardia de Seguridad cuyo dafn ose produjo al caer al tropezar con una de las sillitas que habían sido lanzadas desde el café.

De lo ocurrido se ha dado cuenta al Juzgado.

De la Diputacion

El Presidente señor Juliá telegrafió a su amigo, el Ministro de Obras Públicas señor uerra del Río, en nombre de la Diputacion que como se sabe formó parte de la Ponencia de Carreteras designada por las fuerzas vivas que pasaron a Madrid, para elaborar en el proyecto que le han presentado los Diputados a Cortes por Baleares, suplicándole con el máximo interés se sirva el Ministro disponer la inmediata publicación del Decreto oportuno, ción unánime de la provincia.

En el Ateneo

Ayer tarde, ante una concurrencia selecta, que llenaba completamente el local del Ateneo, dió Eva Tay su anunciada conferencia acerca del "Monismo de la cultura física". Hizo la presentación el Presidente don Nicasio Pou, que en una forma magistral trazó una síntesis de la personalidad de Eva Tay, como danzarina creadora y como profesora de cultura física. Como danzarina insistió en ese carácter expresionista, en esa convergencia hacia el reino interior del espíritu, que hacen de Eva Tay una de las más originales danzarinas contemporáneas. Como profesora de cultura física, recordó los estudios de la Jota Tay en las escuelas de Bode, Palluca, Wigman y Helleran.

Seguidamente Eva Tay dió lectura a su conferencia. Se trata de un trabajo documentadísimo, expresado en una forma sumamente amena y elegante, que acreditan a su autora como un verdadero especialista en la materia.

La distinguida concurrencia, entre la que abundaban los médicos, aplaudió calurosamente a la docta conferenciante, que fué obsequiada con un espléndido ramo de flores.

SECCION DE ARTES E HISTORIA.—RECITAL DE POEZAS

El próximo día 30 del actual, a las 7 de la tarde se celebrará en el Ateneo un recital de poesías en el que tomarán parte la señora doña Ana Villalonga de Morey, las señoritas Isabel Bernat y Catalina Valls y los señores don Miguel Moner Eguia y don Sebastián Cladera Rotger.

Recitarán poesías de los mejores poetas, acompañadas algunas de dichas recitaciones al piano por la culta profesora de música del Ateneo doña Margarita Cerón.

El acto será público.

Fiesta Catequística

Ayer tarde el reparto de premios a los niños que asisten a los catecismos parroquiales.

Poco antes de las cuatro de la tarde fueron llegando numerosos niños de diferentes centros catequísticos de Palma y suburbios. Vimos entre otros a los Rdos. Cura-Párrocos de La Almudaina, Santa Eulalia, San Nicolás y Santa Catalina seguidos de los alumnos de sus Catecismos.

Al mismo tiempo iban ocupando sus puestos de preferencia los niños y niñas que en los exámenes celebrados el pasado domingo en los diversos Arciprestazgos obtuvieron premios.

Manacor, Lluchmayor, Felanitx, Inca, Santa María del Camí y Sóller se distinguieron por el número de medallas y diplomas que obtuvieron en el Certamen: su representación era bien nutrida.

Empezó el acto con el canto del Himno catequístico "El Bon Jesús mos crida..." Acto seguido el Presidente de la Junta Catequística organizadora del Certamen dirigió breves frases a los asistentes que contestaron en alta voz a algunas preguntas que les fueron dirigidas por el digno Presidente.

Se concedieron diploma y medalla de honor de cobre oxidado a 23 niños y a 24 niñas; diploma a 13 niños y 21 niñas.

La segunda categoría de premios era para los de nueve a doce años que habían aprendido todo el Compendio de catecismo de la diócesis. Fueron concedidos diploma y medalla de plata a 18 niños y 30 niñas y diploma a 7 niños y 18 niñas.

Los premios de la tercera categoría eran para aquellos que habían aprendido todo el catecismo mayor de la diócesis. Obtuvieron diploma y medalla de plata dorada 5 niños y 21 niñas.

Todos recibieron sus premios de manos de nuestro Excmo. Arzobispo-Obispo. El acto terminó con el canto del Credo de Romeu.

Las carreteras de Baleares

Ha sido cursado al Ministro de Obras Públicas, el siguiente telegrama: "Federación Patronal Mallorca suplica vucencia se sirva dictar con urgencia Decreto concediendo Baleares autonomía carreteras medio seguro resolver crisis trabajo y aumentar riqueza turística estas islas.—Salúdale respetuosamente.—Presidente general, José Llabrés".

Una excursión

Ayer domingo, el "Orfeón Republicano" del Sexto Distrito, verificó su anunciada excursión.

El itinerario era Palma, Lluchmayor, Campos, Felanitx, San Salvador, Felanitx y a última hora se amplió con la visita a Manacor con motivo de celebrarse la feria.

A la llegada a Felanitx pasaron a saludar a las autoridades y después de depositar su estandarte en la Casa Consistorial, cantaron, dirigidos por el señor Rossi, algunas de sus composiciones y fueron obsequiados por el Alcalde señor Oliver con un abundante refresco de pastas, licores y tabacos.

A su regreso de San Salvador, invitados por la Sociedad "Acción Republicana" de la misma ciudad, cantaron en dicho local algunas de sus composiciones, siendo también obsequiados con un frugal refresco.

Llegaron a Palma a las ocho, después de un viaje feliz y en medio de la mayor animación.

Incendio

La benemérita del puesto de Inca comunica al señor obernador que anteyer se produjo un incendio en la tienda número 15 y 17 de la calle de Palmer, propiedad de don Arnaldo Garau Pieras, quemándose 450 sacos vacíos y cinco vigas de techo.

El hecho se considera casual motivado por el fuego que había metido en unas cenizas que había junto a los referidos envases.

Sofocaron el elemento la Brigada Municipal auxiliada por la benemérita y numerosos vecinos.

Las pérdidas se calculan en unas 500 pesetas.

No ocurrieron desgracias personales.

Cuestiones sociales

LOS METALURGICOS

Nos ha dicho el señor Gobernador que el sábado se reunió el Sindicato Metalúrgico asistiendo unos cien asociados.

Se dió cuenta del acuerdo de la Sección de fundidores de no declarar la huelga que tenían anunciada y se acordó convocar a una reunión a todo el gremio para que decida si ha de irse o no a la huelga general de todo el oficio.

Café de compañerismo

El Presidente de la Sección de Socorros de "La Prosperidad", sociedad de oficiales barberos, don Volney Vial, ha tenido la atención de invitarnos al café de compañerismo que esta Sección de Socorros ha organizado para la conmemoración del primer aniversario de su fundación.

Dicho acto tendrá lugar hoy a las nueve de la noche en el Salón Restaurant del Café Born.

Baile en Son Serra

El domingo próximo pasado se celebró en el salón del Café de la Aldeana de Son Serra, el anteriormente anunciado baile y en él hizo su debut la novel orquestina Betty Booyes, la cual interpretó con gran ajuste algunos bailables de su vasto repertorio.

Baile en Son Serra

El domingo próximo pasado se celebró en el salón del Café de la Aldeana de Son Serra, el anteriormente anunciado baile y en él hizo su debut la novel orquestina Betty Booyes, la cual interpretó con gran ajuste algunos bailables de su vasto repertorio.

Asuntos Municipales

Asuntos que han de ser tratados en la sesión que celebrará el Excelentísimo Ayuntamiento a la hora 18'30 del lunes día 28 de mayo en primera convocatoria, y en su caso, a la misma hora del miércoles siguiente día 30, en segunda:

Acta de la sesión anterior.

Dictamen sobre ocupación acera, en avenida de Antonio Maura.

Permisos para obras particulares. Suministro y colocación bordillo y construcción aceras.

Certificado a buena cuenta obras urbanización plaza Berenguer de Palou.

Acta recepción obras avenida Conde de Sallent.

Devolución fianza obras calle Miguel Santandreu.

Dictamen enajenación solar recinto amurallado.

Prórroga de 6 meses para finalizar construcción Frontón.

Dictamen padrón Inquilinato séptimo Distrito, del corriente ejercicio.

Idem fallo expediente defraudación carnes, Jaime Mulet.

Idem desestimando recurso presentado por don José Noguera, contra acuerdo Municipal fallando concurso adquisición chassís.

Invitación a la Conferencia Internacional de Ciudades.

Este mediodía al hablar con el Alcalde en su despacho, estando presente el Presidente de la Comisión de Cultura don Eduardo Gómez, nos ha dicho, que definitivamente han sido ya graduados, los siguientes establecimientos escolares:

"Ses Finestres Verdes". Tres Secciones: una de niños, una de niñas y una de párvulos.

Coll'en Rebassa. Cinco Secciones: dos de niños, dos de niñas y una de párvulos.

Son Esnañolet. Ocho Secciones: tres de niños, tres de niñas y dos de párvulos.

El señor Darder, agregó, que al objeto de expresar su satisfacción por estas mejoras, ha cursado el siguiente despacho telegráfico a don Fernando Sainz, Inspector General de Primera Enseñanza de este Distrito—Madrid. Nombre Ayuntamiento y mío propio agradezco cordialmente sus gestiones para obtención graduadas concedidas esta car'tal. Salúdale afectuosamente. Emilio Darder, Alcalde Palma.

Fiesta de aviación

A las cinco de la tarde se celebró ayer en el aeródromo de Son San Juan, la anunciada fiesta aviatoria. La aglomeración, frente al aeródromo, de autos era imponente, registrándose muy buena entrada.

Escuela Elemental del Trabajo

El Presidente del Patronato de Formación Profesional, don Luis Ferial, dará una conferencia el próximo martes, día 29, a las siete de la tarde desarrollando el tema "Breves nociones históricas de las Baleares". Con dicho acto, que será público, cerrará el ciclo que organizó el Claustro de Profesores de este Centro.

Notas del mar

EL "TANGANJIK" Esta mañana ha llegado, procedente de Marsella, el trasatlántico alemán de la Deustches Line, "Tanganjika". Han desembarcado seis pasajeros, embarcando 27.

Ha salido esta misma mañana para Ceuta.

Notas del Carnet

PERSONALES

Se halla gravemente enferma la distinguida señora doña Jerónima Moragues, Vda. de Bueno. Deseámosle pronta mejoría.

En la Iglesia de San Francisco, han contraído matrimonio la oena y distinguida señorita doña Teresa Llorens, con nuestro amigo el capitán Laureano de la Legion don Benito Llorens.

Bendijo la union el Rdo. Padre Superior franciscano don Francisco Campañy.

Aparararon la boda, don Mateu Munar, hermano del contrayente y padre de la novia don Matias Colom.

Fueron testigos por parte del novio, don Antonio Vidal Torres, Agente General de la "Equitativa" (Fundación Rosillo) y don Andrés Colom, su tío don Juan Benestar Siquell, propietario y por parte de la rra, propietario y su hermano don José.

Después de terminada la ceremonia religiosa, los invitados se trasladaron al café Born donde se sirvió un espléndido "lunch".

Los novios salieron por el puerto de Pollensa y Formentor donde pasaron los primeros días de su enlace.

NECROLOGIA

En Inca falleció el sábado a avanzada edad de 81 años, la señora doña Antonia Martorell, viuda de Pujol, habiendo recibido los Santos Sacramentos.

E. P. D.

Era la finada por la bondad de carácter y trato afable muy querida por cuantos en vida la trataron, habiendo causado su fallecimiento general sentimiento dadas sus extensas relaciones.

A su afligida familia y muy especialmente a sus hijos don José, don Bartolomé, dueño de la acreditada fábrica de cortidos, y don Juan, tólogo; su hija doña Antonia, su hijo político el médico de aquella ciudad don ogleio Figueras y a su hermano don Juan, les enviamos la expresión de nuestro sentido pésame.

DE VIAJE

Ayer, domingo, por la mañana, llegaron en la motonave "Ciudad de Barcelona", procedentes de la ciudad condal, don Ramón Batlle y señores don Baltasar Valentí, don Jaime Solana, don Manuel Gerona, don Manuel Moner, don Antonio Vidal, don Rafael Muñoz, don José Llorens, don tololomé Solana, don José Canals y don Mariano de Oleza, y don José Bosch, don Manuel y don José Alós, don Oscar Belosa y señora, don Jaime Estarás y don Antonio...

\* También llegó ayer, en el correo de la ciudad condal el Marqués de Dou, con su esposa.

\* Anoche salieron para Valencia en el "Mallorca", don Manuel Oliver, don Jose Alonso y señora, don Francisco Fanellos, don Federico Moner, don Francisco Medina y don Antonio Vidal.

\* En el vapor correo de Alicante a Ibiza, han llegado don Juan y doña Francisca Oliver, don Ubaldo Aguirre, don Agustín Blanco, don Alberto Pujol León y don Alberto Fuentes.

En el mismo buque han llegado el ingeniero de Obras Públicas, don Gerardo Pascual y el abogado don Antonio Moncada Cánaves de Mossa.

\* Para Barcelona embarcarán don Manuel Masanes, don Manuel Oliver y don Miguel Castañares, don Celedonio Gutiérrez, don Andrés Alcover y don Juan Pujol.

\* En el vapor correo de Alicante a Ibiza, procedente de Madrid, ha llegado el ex-Diputado a Cortes don Luis Alemany y Pujol.

BALEAR Hoy Rosita Díaz, Juan de Landa y Ricardo Nuñez en Se ha fugado un preso en Español Dirigida por BENITO PEROJO

RELIGIOSAS

PARA MAÑANA
SANTORAL. — San Maximino,
CLARENTA HORAS. — Continúan
la iglesia del Convento de las Ma-

ción de S. D. M.
Al anochecer solemne ejercicio y re-
serva de S. D. M.
VISITA. — A la Virgen de la Cua-

MARITIMAS

ENTRADAS
De Alicante-Ibiza, el "C. de Ibiza,,
capitán don R. Samaranch.
DESPACHADOS
Para Barcelona, el "C. de Barcelo-
na,, capitán don F. Nadal.

La política en Mallorca

ESQUERRA REPUBLICANA BALEAR.— CONFERENCIA
El pasado domingo a las cinco y
media de la tarde, en el Salón Cine-

doctrina de Cristo ni llevan sus vesti-
duras. Según el orador, para estos,
primero es la Caja de caudales y des-

na del Partido Nacional, porque no
se ha pronunciado en contra, la Asam-
blea próxima a celebrar. Hasta enton-

PARTIDO SOCIAL REVOLUCIONARIO INDEPENDIENTE

La Comisión Ejecutiva de acuerdo
con la mayoría de las Agrupaciones,
ha examinado el momento político ac-

"IZQUIERDA RADICAL SOCIALISTA"

El Comité Ejecutivo Nacional y en
su nombre el ex ministro de Justicia
don Juan Botella Asensi, ha comisio-

HOMENAJE A ALEJANDRO JAUME

Habiendo acordado la Federación
Socialista Balear dedicar un homenaje
al ex-diputado en las Cortes Constitu-

De Teatros

LIRICO
En las sesiones que se celebrarán
hoy en este teatro se proyectará por
última vez la versión hablada en es-

distintos para alcanzar la felicidad.
Dicha producción es obra del famoso
director Ricard Boleslavsky y está in-

BALEAR

Con las funciones celebradas ayer
domingo se despidió de nuestro pú-
blico la compañía de revistas que du-

CLUB ESPAÑA

El Concurso del Vestido de Cinco Pesetas

Nos comunica don Bartolomé Llo-
drá Guasp, Presidente de la Comi-
sión de Fiestas del Club España, que

Para BAILES y VERBENAS la
Orquestina Dalmou - Jazz
Informes: Orell, 5. Porreras

TAUROFILAS

LA CORRIDA DEL 10 DE JUNIO

El anuncio de la gran corrida de
toros que ha de celebrarse en nuestra
plaza de toros el día 10 de Junio ha

Un suicidio

El sábado, un joven de 21 años de
edad, tomó una dosis considerable de
determinado medicamento, habiendo

En vista del estado de intoxicación
en que se hallaba, fué trasladado al
Hospital civil donde se le prestaron

Este falleció anoche a las ocho, y
esta mañana ha sido conducido el ca-
dáver al Cementerio.

A dicho joven se le encontró una
carta en la que expresaba su deter-

próximo mes de Junio a las cuatro
de la tarde, darán comienzo en la Es-
cuela Normal del Magisterio Prima-

ATROPELLADO POR UN AUTO.—
Esta mañana ha sido atropellado por
un auto en una de las calles de esta

Ha sido conducido a la Casa de So-
corro donde el médico de guardia le
ha practicado una detenida cura sien-

SERVICIO METEOROLOGICO.—Es-
tación del Laboratorio Oceanográfico
de Saigo Dolça. Observaciones del día

HALLAZGO. — Estos últimos días
fué recogido del patio de butacas del
Teatro Lirico un bolso de piel, para

Dicho objeto se halla depositado en
la contaduría de dicho teatro y será
entregado a la persona que acredite

¡AL INSTITUTO!—Se pone en co-
nocimiento de los alumnos libres ma-
triculados que a continuación se ex-

MAÑANA:

SANTORAL.—Se celebrará la festivi-
dad de San Maximino.
CORREO MARITIMO. — A las 7 de
la mañana llegará vapor correo de

LIRICO Hoy
El film cu mbre del año
La más apasionante
tragedia del siglo por
los actores más famosos
de nuestra generación.
JOHN · ETHEL · LIONEL
BARRYMORE
RASPUTIN
y LA ZARINA
En español
MARTES y MIÉRCOLES se proyectará la versión
hablada en inglés

LIRICO
JUEVES a las 3'30
STAN
LAUREL
OLIVER
HARDY.
EN
El abuelo
de la
Criatura
Metrol
Goldwyn
Mayer
EN ESPAÑOL
En el mismo programa
BELLEZAS
A LA VENTA
por MADGE EVANS
y ALICE BRADY
GACETILLAS
CIERE DE BANCOS. — El próxi-
ma jueves, día 31, con motivo de la
festividad del Corpus los Bancos solo
tendrán abierto de 11 a 12 de la mañana.

# POR TELÉGRAFO

## Lo que dice el señor Samper

Madrid, 26 (11 n.)

El Presidente del Consejo señor Samper recibió esta noche a los periodistas.

Dijo que le visitó el Embajador de Portugal acompañando a los oficiales portugueses que concurrirán al concurso de equitación.

Preguntado si se había ultimado la combinación de Gobernadores, contestó afirmativamente.

Dijo que es muy amplia. Los nombres no se publicarán hasta que no los firme el Presidente de la República. Solamente en algunas provincias en donde el nombramiento tenía carácter de urgencia, se ha designado a los nuevos gobernadores, para que comiencen a actuar enseguida.

Añadió que el comandante Gazapo y el teniente Coronel Lorena ultiman los trabajos para el nombramiento del personal auxiliar y demás elementos que se encargarán de los trabajos para ultimar el deslinde de los territorios de Ifni.

En breve la Comisión marchará a África para esperar la llegada de los delegados franceses y comenzar a practicar las operaciones del deslinde de nuestra zona de soberanía en aquellos territorios.

El Gobierno español se ajustará estrictamente a lo que resulte del tratado en concordancia con la misión que Francia y España deben cumplir en África.

## La causa por lo de Casas Viejas

EL VEREDICTO DEL JURADO

Madrid 26 (11 n.)

Cádiz.—A las siete quince terminó la deliberación del Jurado, constituyéndose el Tribunal.

Se leyó la contestación a las veinte preguntas de que constaba el veredicto.

A la pregunta primera. Si Rojas obligó a los detenidos a que entraran en la corraleta, ordenando fuego y disparando los guardias que mataron a todos los prisioneros, responden: sí.

A la segunda, si al ordenar la detención se proponía matarlos: sí.

A la tercera, si se esposó a diez y no a los restantes: no.

A la cuarta, si la descarga fué inopinada para los grupos: sí.

A la quinta, si la descarga se hizo sin orden expresa del jefe, pero secundando otra voz de fuego: sí.

A la séptima, si excitado Rojas disparó contra un detenido: sí.

A la octava, si se proponía matarle: sí.

A la novena, si la orden de Rojas respondió a una perturbación por los episodios anteriores, a la tensión de ánimo y al temor de que en los montes próximos hubiera hombres armados que les atacaran: sí.

A la décima, si Rojas recibió órdenes verbales de que el Gobierno no quería heridos ni prisioneros de quienes hicieran frente a las fuerzas o se supiera haberlo realizado: sí.

A la undécima, si Rojas recibió personalmente órdenes especiales de que obrara con la máxima dureza, no hubiera heridos ni prisioneros ni respetara a mujeres ni niños, aplicando la ley de fugas y no acudiendo a parlamentar con los que llevasen bandera blanca: no.

A la duodécima, si estas órdenes las reiteró Menéndez con las palabras "ya sabes lo dicho": no.

A la décima tercera, si hallándose en Jerez recibió órdenes de Menéndez de marchar a Casas Viejas y acabar con aquello en quince minutos como fuese: sí.

A la décimo cuarta, si se le entregó un telegrama terminante del Ministro de que arrasara la casa de los revoltosos: sí.

A la décimo quinta, si se cumplió esta orden con el incendio de la choza: sí.

A la décimo sexta, si la muerte de Salvador Barberán ocurrió en el interior del domicilio por no entregarse: no.

A la décimo octava, si antes de la muerte de los detenidos se cercioró Rojas de que hicieron frente con armas: no.

A la décimo nona, si se ocuparon armas a los detenidos: sí.

A la vigésima, si con la destrucción de la choza se terminó el estado de agresión a la fuerza pública: sí.

Por estimar el Tribunal de derecho que había contradicción entre las contestaciones a las preguntas primera y quinta se reúne el Tribunal a deliberar.

LA SENTENCIA. — EL CAPITAN ROJAS CONDENADO.

Cádiz.—En vista de la contradicción de las contestaciones a las preguntas primera y quinta del veredicto, se reunió nuevamente el jurado, contestando a la primera que sí y a la quinta que no.

La Sala negó que hubiera contradicción entre las contestaciones a las preguntas 10, y 11, como pretendía el defensor, el cual pide conste en acta su protesta.

Además, solicitó el defensor la revisión de la causa por nuevo jurado, petición que le fué denegada.

El capitán Rojas se retiró conmovidísimo al castillo de Santa Catalina.

Seguidamente se abrió el juicio de derecho.

El Fiscal dijo que del veredicto se desprende la existencia de catorce delitos de asesinato, con las atenuantes de arrebató y obsecación, y solicitó veinte y un años, seis meses y 21 días con la limitación establecida en el artículo 748.

El acusador privado se adhiere, expresando el deseo de que la Sala limite en lo posible la pena.

El defensor, estimando la exigente de trastorno mental transitorio y el haber obrado en virtud de obediencia debida, pide la absolución.

El Tribunal se retiró para deliberar y al dictar sentencia lo hizo en el sentido de condenar al procesado a 14 penas de 7 años de prisión mayor cada una de ellas, imponiéndosele únicamente tres de estas condenas, y sirviéndole de abono el tiempo de prisión preventiva.

Se le impone además la obligación de indemnizar a los herederos de cada una de las víctimas con 15.000 pesetas.

La sentencia ha causado sensación.

## La huelga de campesinos

SE ANUNCIA PARA EL DIA 25

Madrid, 26 (11 n.)

La Secretaría de la Federación de trabajadores de la Tierra, ante la consulta que hacen algunas secciones de campesinos, que, por motivo de diversas causas, no han podido presentar oficios de huelga, ha dirigido una circular diciendo que la orden es terminante de presentar oficios de huelga para el día cinco, pues debemos, dice la circular, ajustarnos a los preceptos legales y que carguen otros con la responsabilidad de echarnos fuera de la Ley.

UNA CIRCULAR

El Director general de Trabajo, por su parte, ha teleografiado a los delegados provinciales dando instrucciones acerca de las medidas que deben adoptar para que pueda realizarse, con toda normalidad, la recolección agrícola.

Pide también, que antes de fin de mes queden resueltos todos los expedientes que están sin despachar sobre las reclamaciones de salarios y diferencias de jornales.

También se pregunta a los Delegados qué personal necesitan para la vigilancia de las distintas zonas agrícolas.

LO QUE DICE EL SR. LUCIO MARTINEZ

Un periodista conversando con el señor Lucio Martínez acerca de la huelga que anuncian los campesinos, dijo que el movimiento es puramente reivindicativo, y el único deseo es lograr las mejoras que tienen solicitadas los campesinos hace tiempo.

Las impresiones son que el movimiento será tranquilo.

Calcula que el número de huelguistas se eleve a un millón de personas.

Solo es de temer que los patronos facudan a provocaciones, en cuyo caso el movimiento adquirirá otros caracteres.

El señor Alcalá Zamora visita el Hospital Militar de Carabanchel

Madrid 26 (11 n.)

Esta tarde el Presidente de la República visitó el Hospital Militar de Carabanchel.

El comandante Jefe de la escolta de la Presidencia, señor Jiménez Orge que se encuentra allí hospitalizado estuvo conversando un rato con el señor Alcalá Zamora.

La eliminación del señor Azaña del Colegio de Abogados de Madrid

Madrid 26 (11 n.)

Varios miembros del Colegio de Abogados, de Madrid, han firmado un escrito que se presentará a la Junta General que se celebrará el lunes, en la que se pide la eliminación de la lista de colegiados a don Manuel Azaña.

Lo de Stavisky en Madrid

Madrid, 26 (11 n.)

El Comisario de policía francés señor Albert Padepux y el Jefe de la brigada criminal de París, acompañado del perito tasador de joyas señor Serol, conferenciaron con el jefe superior de policía de Madrid.

Se sabe que estas diligencias ob-

decen a conocer las relaciones que hubo entre el estafador Stavisky y el vecino de Madrid don Emilio Delgado.

Parece que piensan efectuar indagaciones en las casas de préstamos de Madrid, para conocer si en algunas pignoró Stavisky alhajas.

Hasta ahora, las gestiones realizadas han sido infructuosas.

Es elegida «Miss España», «Miss Provincia»

Madrid, 27 (2 m.)

En el Círculo de Bellas Artes se verificó la elección de «Miss España 1934».

Asistió una enorme concurrencia, presentando los salones brillante aspecto.

Desde medianoche el público comenzó a impacientarse, pues el desfile de las «misses», concursantes no se inició hasta las doce y cuarto. A dicha hora desfilaron las señoritas representantes de las regiones entre los aplausos de la concurrencia. Al aparecer «Mis Murcia», estalló una ovación formidable por considerársela favorita.

Después del desfile el Tribunal se retiró a deliberar, y al cabo de cinco minutos se dió cuenta, de la elección. El «spiker», dijo que había resultado elegida «Miss España 1934» la señorita María Eugenia Enríquez Girón, elegida «Miss Provincia», entre las señoritas provincianas residentes en Madrid. El fallo fué acogido con gran descontento y silbidos del público.

Después se dió cuenta de haber obtenido accésits, como la cara más bonita, la geñorita Josefina Ferrer Ros, «Mis Murcia», y como cuerpo más perfecto, «Miss Aragón», señorita Susana Aguilas.

Inmediatamente salió al escenario «Miss España», acogida también con protestas. Se le impuso la banda tricolor a los acordes del Himno de Riego, mientras seguía el griterío del público.

Salieron a continuación «Miss Murcia», y «Miss Aragón», escuchando una ovación estruendosa.

«Miss España», soportó las protestas con bastante entereza. «Miss España», ha recibido como premio 8.000 pesetas, y «Miss Aragón», y «Miss Murcia», 1.000 pesetas cada una.



## GENERAL ELECTRIC Refrigerator Nevera eléctrica.

Resuelve la refrigeración eléctrica de una manera práctica y definitiva. Su gran sencillez es el resultado de 15 años de investigaciones en los laboratorios de electricidad de la GENERAL ELECTRIC Co. los mayores del mundo.

## GAS y ELECTRICIDAD, S. A.

## Pronósticos de un vidente

Madrid 26 (11 n.)

Alcánte.—El astrólogo don Tomás Menes, que está aquí de paso para Marsella, donde dará conferencias, ha celebrado una conversación con un periodista.

Se ha referido al inmediato porvenir político de España. El vidente recuerda que todas sus predicciones hasta ahora han sido confirmadas por la realidad.

En el reportaje que se publicó en un periódico, predijo el movimiento revolucionario de agosto, la muerte de Macia, la subida al poder de Lerroux y su breve permanencia y la formación del partido de izquierdas, y todo se ha confirmado al poco tiempo.

Dice que durante el año se obsecará la vibración de las derechas en la política, habrá un movimiento revolucionario, resultando dominado y quizá del triunfo se derive la Dictadura del proletariado, al final de la cual volverá la preponderancia de las izquierdas, ocupando el poder Azaña, que en las próximas elecciones de diputados alcanzará gran mayoría.

Afirma que entre los meses de agosto y diciembre Azaña y Maura serán

víctimas de un atentado sin consecuencias.

Entre los primeros meses del año 35, morirá violentamente una destacada personalidad socialista y se declarará la guerra entre Rusia y Japón. Rusia asombrará con los medios destructivos, que pondrá en juego. Norteamérica luchará al lado de los japoneses. Al comienzo España será neutral y más tarde quizá intervenga obligada por los convenios secretos con Francia.

Francia no ejercerá ninguna presión sobre los mineros del Sarre.

«La Gaceta de la Bolsa», escribe: «El punto de vista alemán en la cuestión del Plebiscito está perfectamente claro y parte del principio de que la libertad de voto debe ser garantizada».

El «Deuts Zeitung», dice que en realidad la población del Sarre tiene derecho a pedir garantías contra los abusos del actual Gobierno.

## Discurso de Mussolini

Madrid, 26 (11 n.)

Roma.—El señor Mussolini ha leído en la Cámara un importante discurso sobre la situación de Italia en los dominios económicos y financieros.

La primera parte del discurso constituye una justificación de la política seguida para disminuir el precio de la vida.

El Duce afirmó que es necesario absolutamente restablecer el equilibrio del Presupuesto, y al referirse a la balanza comercial, dijo:

«Va muy mal: entre los remedios en presencia, hay uno, que es de más importancia: el de la desvalorización».

Italia ha tomado ya posiciones y se pronuncia contra las monedas de caucho. La Historia nos demuestra que semejantes medidas no pueden proporcionar más que un alivio momentáneo.

El orador se refiere después a la exportación del oro y dice que en Italia, la proporción entre el oro y la circulación es de cincuenta y tres por ciento.

El señor Mussolini se refiere después a «ciertos miserables», que han laborado activamente contra la moneda nacional y añade que en breve se tomarán sobre el particular medidas que se publicarán en el Diario oficial.

El orador aborda después las cuestiones que se refieren a la reducción de los salarios de los obreros.

El deber del fascismo—dice—es de dirigirse a los obreros para decirles: Haced el sacrificio de una porción de vuestros salarios, para permitir sostener la batalla comercial internacional, que os asegurará un trabajo continuo.

El señor Mussolini recordó a continuación la política de Obras públicas seguida para luchar contra el paro forzoso, anunciando que la flota aérea será renovada y que se acometerán nuevas construcciones navales.

Pasando luego al plan político, declaró que es necesario rejuvenecer los armamentos, pues de lo contrario, no podrían ser comprados con los de los Estados Unidos y Japón.

Desde el punto de vista filosófico y espiritual—añadió—no creo en la paz perpetua.

El sentimiento de paz tiene algo de deprimente: no estimula las cualidades fundamentales del hombre.

Sin embargo, con el importante plan de Obras públicas que se ha trazado, Italia demuestra que desea por ahora un largo período de paz.

El peligro del Sarre

COMENTARIOS ALEMANES AL DISCURSO DE BARTHOU

Madrid, 26 (11 n.)

Los diarios de Berlín comentan el discurso pronunciado por Barthou en la Cámara francesa, poniendo de relieve la declaración del ministro francés, según la cual las seguridades dadas por el Gobierno alemán referentes a la amnistía no son suficientes. Esto dicen los diarios alemanes, como tituye una insolencia jamás vista.

La Gaceta General de Alemania añade: «La verdadera razón del aplazamiento de la decisión del Consejo de la Sociedad de Naciones relativa a la fijación de la fecha del Plebiscito es que Francia ha rebasado en sus exigencias el cuadro del Tratado de Versa-

los nuevos cruceros de la marina francesa pueden desarrollar una velocidad de treinta y tres a treinta y cinco nudos, mientras que los destructores pueden colaborar en las avanzadas a una velocidad de 36 a 40 nudos. Los submarinos franceses pueden desarrollar igualmente una movilidad extraordinaria.

Otro de los problemas que se ha de resolver es la ligazón entre los hidroplanos y los submarinos formando una especie de triple cadena para la información y situación del enemigo, que comenzará con los submarinos escondidos a muchas millas en las avanzadas, que cooperarán con hidroaviones en la retaguardia y a su vez comunicarán con la flota de lucha, comenzando con los destructores ligeros y retrocediendo hasta los barcos de guerra de mayor calibre.

Las maniobras servirán igualmente de entrenamiento a la marinería y oficialidad que no han participado en maniobras de táctica moderna de batalla y se estudiarán con todo detenimiento los resultados obtenidos, tanto en lo que se refiere al personal como en todo lo referente al material de que se ha equipado a la nueva flota de guerra de la marina francesa.

**Envejecidos... Ancianos...**  
Recobraréis las fuerzas juveniles usando el ya famoso Jarabe de

**HIPOFOSFITOS SALUD**

Vigoriza el organismo, enriquece la sangre, restituye plenamente las energías físicas y mentales. Está aprobado por la Academia de Medicina contra Decaimiento, Con-sunción, Debilidad y Neurastenia. Puede tomarse en todo tiempo.

**LAXANTE SALUD**  
Contra el estreñimiento y la bilis. No cansa ni irrita y es rápido y seguro. Pídale en farmacias.

No se vende a granel.

**BORN** Hoy a las 3

La narración más formidable que ha conquistado al público de todo el mundo. Una obra gigantesca y fantástica!

**EL TUNEL**  
Logran realización de KURT BERNHARDT con Jean Gabin Madeleine Renaud

Una exclusiva Febrer & Blay

Ecos varios

GUARDIAS MUNICIPALES SEVARAMENTE HERIDOS

Madrid, 26 (11 n.)

Cuando se retiraban anoche diez y media a sus casas...

La bomba había sido colocada en el tubo que sirve para conducir la piedra de una cantera...

Según manifestó el encargado de la cantera, los obreros empleados en la misma hace ya varias semanas...

HECHO EXTRAÑO

Mientras estaba tomando el frecco en la galería de su domicilio...

Ultimos Telegramas

ENTIERRO DE LAS VICTIMAS DEL ACCIDENTE DE ALICANTE

Madrid, 28 (2 t.)

El Subsecretario de Gobernación dijo que el entierro de las víctimas de la catástrofe ocurrida en Alicante...

MANIFESTACIONES DEL SUBSECRETARIO DE GOBERNACION

Madrid, 28 (2 t.)

El Subsecretario de Gobernación recibió a los periodistas, a los cuales dijo de la catástrofe automovilista...

GOBERNACION. IMPRESION OPTIMISTA

A las 10 y media de la noche regresó a Madrid el Sr. Salazar Alonso...

ESPAÑA VENCE AL BRASIL POR 3 A 1

EN LA ELIMINATORIA PARA EL CAMPEONATO DEL MUNDO

Madrid, 28 (11 m.)

Génova.—Se celebró el partido de fútbol del torneo Copa Mundial entre España y Brasil...

LA ASAMBLEA DEL PARTIDO REPUBLICANO LIBERAL

Madrid 28 (11'45 m.)

En el Teatro de la Comedia tuvo lugar ayer la clausura de la Asamblea celebrada por el partido Republicano Liberal Democrático...

UN INDIVIDUO ROBA EL DINERO DE SU NOVIA

Barcelona, 28 (6 m.)

Los señores Pella, de 37 años, entabló relaciones amorosas hace unos días con un individuo...

ATENTADO AL SR. GRAU JANSSENS

Barcelona 28 (6 m.)

En última hora de esta tarde, ha sido detenido a la Comisaría general de Barcelona el automóvil que anoche escapaba el señor Grau Janssens...

EXPLOSION DE UNA BOMBA EN LA CANTERA

Barcelona 28 (6 m.)

En la mañana, sobre las once y media españolas, se produjo en edificios situados del lugar de la explosión...

de habían partido los disparos, pero convencido que iban dirigidos contra él, se retiró al interior de su vivienda...

La casa más próxima al lugar donde fueron dirigidos los disparos se encuentra a unos cuatrocientos metros de éste...

El público se muestra muy apasionado en favor de los brasileños. Los españoles hicieron un magnífico primer tiempo...

En el primer tiempo los defensas españoles actuaron poco. Lo mejor de la delantera fue Iraragorri...

LA COMBINACION DE GOBERNADORES

Madrid, 28 (2 t.)

Ha sido facilitada la siguiente nota de la combinación de Gobernadores: Alicante.—D. Enrique Peiró...

LA COMBINACION DE GOBERNADORES

Madrid, 28 (2 t.)

El coche de turismo, de matrícula española y ocupado en su totalidad por una excursión procedente de Madrid...

LA COMBINACION DE GOBERNADORES

Madrid 28 (1 t.)

Burdeos.—En la carretera, a cinco kilómetros de Liphsthey y a setenta de Montjé Marsant...

LA COMBINACION DE GOBERNADORES

Madrid 28 (1 t.)

Burdeos.—Según las noticias recibidas el autocar perdió la dirección chocando con un poste de teléfono...

LA COMBINACION DE GOBERNADORES

Madrid 28 (1 t.)

Burdeos.—Según las noticias recibidas el autocar perdió la dirección chocando con un poste de teléfono...

LA COMBINACION DE GOBERNADORES

Madrid 28 (1 t.)

Burdeos.—Según las noticias recibidas el autocar perdió la dirección chocando con un poste de teléfono...

LA COMBINACION DE GOBERNADORES

Madrid 28 (1 t.)

Burdeos.—Según las noticias recibidas el autocar perdió la dirección chocando con un poste de teléfono...

LA COMBINACION DE GOBERNADORES

Madrid 28 (1 t.)

Burdeos.—Según las noticias recibidas el autocar perdió la dirección chocando con un poste de teléfono...

LA COMBINACION DE GOBERNADORES

Madrid 28 (1 t.)

Burdeos.—Según las noticias recibidas el autocar perdió la dirección chocando con un poste de teléfono...

LA COMBINACION DE GOBERNADORES

Madrid 28 (1 t.)

Burdeos.—Según las noticias recibidas el autocar perdió la dirección chocando con un poste de teléfono...

LA COMBINACION DE GOBERNADORES

Madrid 28 (1 t.)

Burdeos.—Según las noticias recibidas el autocar perdió la dirección chocando con un poste de teléfono...

de habían partido los disparos, pero convencido que iban dirigidos contra él, se retiró al interior de su vivienda...

La casa más próxima al lugar donde fueron dirigidos los disparos se encuentra a unos cuatrocientos metros de éste...

El público se muestra muy apasionado en favor de los brasileños. Los españoles hicieron un magnífico primer tiempo...

En el primer tiempo los defensas españoles actuaron poco. Lo mejor de la delantera fue Iraragorri...

LA COMBINACION DE GOBERNADORES

Madrid, 28 (2 t.)

Ha sido facilitada la siguiente nota de la combinación de Gobernadores: Alicante.—D. Enrique Peiró...

LA COMBINACION DE GOBERNADORES

Madrid, 28 (2 t.)

El coche de turismo, de matrícula española y ocupado en su totalidad por una excursión procedente de Madrid...

LA COMBINACION DE GOBERNADORES

Madrid 28 (1 t.)

Burdeos.—En la carretera, a cinco kilómetros de Liphsthey y a setenta de Montjé Marsant...

LA COMBINACION DE GOBERNADORES

Madrid 28 (1 t.)

Burdeos.—Según las noticias recibidas el autocar perdió la dirección chocando con un poste de teléfono...

LA COMBINACION DE GOBERNADORES

Madrid 28 (1 t.)

Burdeos.—Según las noticias recibidas el autocar perdió la dirección chocando con un poste de teléfono...

LA COMBINACION DE GOBERNADORES

Madrid 28 (1 t.)

Burdeos.—Según las noticias recibidas el autocar perdió la dirección chocando con un poste de teléfono...

LA COMBINACION DE GOBERNADORES

Madrid 28 (1 t.)

Burdeos.—Según las noticias recibidas el autocar perdió la dirección chocando con un poste de teléfono...

LA COMBINACION DE GOBERNADORES

Madrid 28 (1 t.)

Burdeos.—Según las noticias recibidas el autocar perdió la dirección chocando con un poste de teléfono...

LA COMBINACION DE GOBERNADORES

Madrid 28 (1 t.)

Burdeos.—Según las noticias recibidas el autocar perdió la dirección chocando con un poste de teléfono...

LA COMBINACION DE GOBERNADORES

Madrid 28 (1 t.)

Burdeos.—Según las noticias recibidas el autocar perdió la dirección chocando con un poste de teléfono...

LA COMBINACION DE GOBERNADORES

Madrid 28 (1 t.)

Burdeos.—Según las noticias recibidas el autocar perdió la dirección chocando con un poste de teléfono...

HIPICA DE INCA 6 Grandes Carreras para el día 31 FESTIVIDAD DEL CORPUS.

Detalles por Programas

de solo se condenaba el principio de violencia.

Hizo historia del advenimiento de la epública y de sus requerimientos a la CEDA y a los Agrarios para que acataran la República prometiendo defenderla con lealtad.

También la Lliga sostuvo el calificativo de republicana como los navarros hicieron acto de fé a la República. Es decir la República apenas nacida cuenta con valiosas cuan nuevas fuerzas consolidándose de veras.

Dice que no pudo perderse el espíritu revolucionario porque ya no existía.

En las propagandas electorales incluso en las de las izquierdas solo se hablaba de República conservadora.

Habló de la actuación de las Constituyentes y dice que quien tiene el acierto es quien debe encargarse del Poder y por eso fué encargado a quien imponía una política de transacción, a quien restableció los haberes del Clero e inició un concierto con el Concordato, es decir, al señor Lerroux y al partido radical.

Opina que el señor Samper podría ser el último de los gobiernos minoritarios. Hay que ir a un Gobierno mayoritario para que normalice las funciones del Parlamento cuando las circunstancias lo aconsejen.

Hay que formar un Gobierno mayoritario con los radicales porque éstos son los republicanos históricos, que tiene un centenar de diputados y a su lado la CEDA.

Siendo aquellos y estos republicanos deben compartir las responsabilidades del poder juntos, también, con los agrarios.

La Lliga tiene en Cataluña la misma fuerza que la Esquerra. El gran elector sabe quien debe de presidir ese Gobierno mayoritario. Para mí el poder representaría el sacrificio máximo cual el privarme de mi ejercicio profesional.

Terminó diciendo que los elementos de Centro de la República gobernarán con orientación derechista en Gobierno mayoritario. Vamos a formar un programa, un presupuesto y una Ley Electoral.

Se muestra partidario de la supresión del Tribunal de Garantías.

La combinación de Gobernadores

Madrid, 28 (2 t.)

Ha sido facilitada la siguiente nota de la combinación de Gobernadores: Alicante.—D. Enrique Peiró...

Sevilla.—D. Manuel Asensio. Tenerife.—D. Enrique Malboisson. Zamora.—D. José Ugarte.

Delegado del Gobierno en Caut., don Ramón Arechaga.

Autobús excursionista destruido

LA PRIMERA NOTICIA

Madrid 28 (1 t.)

Burdeos.—En la carretera, a cinco kilómetros de Liphsthey y a setenta de Montjé Marsant, ha volcado un autocar de turismo...

El autocar volcó en la cuneta en el camino de Madrid a París, y de la catástrofe se han salvado únicamente seis personas entre ellas el chófer...

Los muertos están completamente carbonizados, pues el coche se incendió y las llamas fueron tales que llegaron a prender el ramaje de un bosque cercano...

Acudió el vecindario de los pueblos cercanos, y se personaron también los bomberos que trabajaron en la extinción del fuego.

COMO OCURRIÓ LA CATASTROFE Burdeos.—Según las noticias recibidas el autocar perdió la dirección chocando con un poste de teléfono...

Los muertos están completamente carbonizados, pues el coche se incendió y las llamas fueron tales que llegaron a prender el ramaje de un bosque cercano...

Acudió el vecindario de los pueblos cercanos, y se personaron también los bomberos que trabajaron en la extinción del fuego.

Se han salvado tan solo el conductor

y cinco viajeros que ocupaban la parte delantera del coche.

La primera noticia de la catástrofe la dió un motorista que se dirigía a Muret. Rápidamente se acudió pero sin poder auxiliar a las víctimas...

Acudieron también rápidamente todas las autoridades de los pueblos inmediatos, que nada pudieron hacer para salvar a las desgraciadas víctimas.

ACTUACIONES JUDICIALES

Burdeos.—El Juzgado de Liphsthey ha interrogado al chófer del autocar destruido. Llámase Francisco Ocaña Martín y cuenta 27 años de edad...

De las primeras investigaciones practicadas se deduce que el chófer del autobús iba adormilado, y que el coche rodó setenta metros por el borde izquierdo de la carretera...

El chófer ha sido detenido. El autocar llevaba depósitos, conduciendo 900 litros de gasolina.

CONSULES DE ESPAÑA

Burdeos.—Dicen de Liphsthey que se han personado en el lugar de la catástrofe los Consules de España acreditados en Burdeos y en Bayona.

LOS PINOS DESTRUIDOS

Burdeos.—Los pinos que han quedado destruidos al propagarse a los bosques el fuego que destruyó el autobús, se hallaban en plena producción...

CUADRO MACABRO

Burdeos.—Al quedar sofocado el incendio y en los restos del coche, han sido extraídos de debajo de lo que fué la carrocería trece personas carbonizadas completamente.

El total de las víctimas son trece muertos y 6 heridos uno de ellos de gravedad.

Se supone que las víctimas debieron perder el conocimiento con la violencia del choque y no pudieron salir del interior del autocar.

LOS QUE SE SALVARON

La lista de los salvados de la catástrofe incluye al matrimonio Isidoro López Cobo y su esposa, comerciantes establecidos en Madrid...

Sevilla.—D. Manuel Asensio. Tenerife.—D. Enrique Malboisson. Zamora.—D. José Ugarte. Delegado del Gobierno en Caut., don Ramón Arechaga.

LOS MUERTOS

Burdeos.—No ha sido posible identificar a los cadáveres, calcinados en horrible forma. Sábese que entre ellos se encuentran dos hermanas de Ballesteros...

LO QUE DECLARA EL CHOFER

Burdeos.—El chófer refiere los hechos en la forma indicada anteriormente. Dice que por retraso del horario iba a noventa por hora...

¿ALFONSO XIII FUÉ BUEN REY?

Historia de un reinado por EL CABALLERO AUDAZ 6 ptas. ejemplar de venta en la librería de José Tous.

NUMERO EXTRAORDINARIO de L'illustration Francaise

dedicado al L'ENFANT 6 pesetas ejemplar de venta en la librería de José Tous.

CELEBRE LIBRO COCINA VEGETARIANA RACIONAL

Indicaciones sobre el valor nutritivo y las cualidades de los alimentos para sanos y enfermos. Dr. VANDER 5 Ptas. ejemplar de venta en la librería José Tous.

SOLARES

Las hay para vender muy bien situadas en las calles de Luis Salvador y Coliseo Balear.

Para informes: Librería de José Tous, plaza Cort.

Protectora Cinema

Hoy y todos los días a las 3 UN DOBLE PROGRAMA CINAES



TEODORO & CIA

regocijante vaudeville de gran picardía, interpretada por los famosos artistas: RAIMU—ALBERT PREJEAN...

El desfiladero de la muerte

drama sonoro del Oeste, por BUDDY ROSSEVELT, dibujos sonoros.

ROTHMAN

clases PALL MALL y WHITE HORSE de venta en los principales estancos

LOS ACREDITADOS HABANOS PUNCH y GIOCONDA

se venden en los estancos

UROMIL advertisement with image of a woman and text: PODEROSO DISOLVENTE ÚRICO Se consiguen curaciones sorprendentes...

Concursos de Sport

para copas y objetos de arte PERFUMERIA INGLESA Cadena, 6.

HUEVOS a 1'90

frescos y asegurados. Ca na Maria d'es ous, calle Barató, 11.

LOS MEJORES HABANOS PETRONIO

presentación de fujo SEGADORA de ocasión casi nueva se vende a mitad de su precio. Informes: Garage Balear. Palma. (3799)

EXTRAVIADO

en Son Armadams. El jueves pasado, un anillo con aro de perlas, de poco valor intrínseco pero recuerdo de una madre. Se suplica su devolución, será gratificada. F. G. Short. Avda. A. Maura, núm. 30. (3804)

PERDIDA

El viernes se extravió una moneda de oro. Se gratificará su devolución en la calle de los Olmos, 87, 1.º, es recuerdo de familia.

HOTEL MALGRAT

PLAYAS DE PAGUERA
Abertura 1.º Junio, pensión 12 a 15 pesetas, agua corriente e todas las habitaciones.
Jefe de cocina Francisco Terrasa. (3720)

Aprovechar pronto

Muebles y utensilios de un piso, se venden. Razón: plaza Sta. Eulalia, 10. (3776)

A 0'35 ctms. Km.

alquilo auto nuevo, Morris, gran lujo. Informes: M. Nicolau. Teléfono, 1121. (2454)

MECANOGRAFA

Se ofrece para oficina o cosa análoga. Informes Contestí, 32. Son Español.

Sillerías tapizadas

desde 200 ptas. y Cubistas confortables 423, con rica tela. Ignacio Iglesias, San Pedro, 86, (junto Cuartel Artillería).

SE ALQUILAN

varios locales, nuevos propios para garage o industria, en calle Honderos. Informes: Café Sánchez. (3684)

SE DESEA VENDER

por haberse retirado del negocio un camión nuevo sin estrenar. Carrocería la más moderna hasta la fecha, ca paz para 34 pasajeros. Para informes y detalles: Guillermo Cloquell, calle Julián Álvarez, 5-9-11 y Plaza del Ollivar, 13. Taller de carrocerías de Miguel Lladó. (3794)

PROFESOR INGLES

Garantiza enseñar hablar, escribir en seis meses. Clases individuales domicilio-alumno. Escribir: Aguiú, calle Son Campos, núm. 60. (3788)

MOTORES MARINOS

de ocasión de acreditadas marcas muy baratos. Jafuda Cresques, 58. (Casa Penta). Palma. (3793)

MUEBLES

Siempre los encontrarán de los últimos modelos a precios muy limitados por ser la fabricación propia, en la FABRICA DE MUEBLES de la Avenida Marqués de la Cenía, núm. 11. Frente Instituto.

VENDO

Una casa nueva a orillas del mar por 1.900 duros. Informes: Capitán Vila, núm. 50. (3729)

VENDO

2 coches sedan, 5 plazas, 10 y 17 H. P. a toda prueba, perfecto estado. Informes: Fermín Galán, 120. bajos. (3784)

CRIADA

Se necesita para los quehaceres de la casa precisan buenos informes. Razón: plaza Sta. Eulalia, 10. (3712)

DANCING VENTA ERITAÑA

Todos los días:
De 6 a 8—VERMOUT
De 10 a 4—DANCING
20 TANGUISTAS
Junto Plaza de Toros Vieja
Teléfono 2718

SE ALQUILAN

habitaciones ventiladas, precios económicos, punto céntrico. Razón: plaza Sta. Eulalia, 10. (3750)

URGE MAQUINISTA

buena para hacer calados, bordados y de cornel con buenas referencias. Razón: Plaza Sta. Eulalia, 10. (3765)

SE VENDEN

por precio reducido dos puertas mamparas y unas vidrieras. Pueden verse en la calle Pizá, Carpintero. (3778)

Compraría Gramófono

en buen estado sin discos. Ofertas por escrito con precio al núm. 3797, plaza Sta. Eulalia, 10. (3797)

DEME 50 PESETAS

y le entregaré AMERICANA y DOS PANTALONES a medida FRESCO SUPERIOR

Sastrería C'AN CHERRIS

GALERA -- 6

"ITALIA"

FLOTAS REUNIDAS: COSULICH LLOYD SABAUDO NAVIGAZIONE CENTRALE



Barcelona-Buenos Aires

8 Junio AUGUSTUS de Barcelona
Escalas: Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

Gibraltar-Buenos Aires

18 Junio OCEANIA de Gibraltar
Escalas: Pernambuco, Bahía, Rio Janeiro, Santos, Rio Grande, Montevideo y Buenos Aires

Barcelona-Valparaíso (Vía Panamá)

8 Junio ORAZIO de Barcelona
Escalas: Venezuela, Colombia, Panamá, Ecuador Perú

Gibraltar-New York

1 Junio Conte di Savoia de Gibraltar
15 Junio REX de Gibraltar

18 Junio SATURNIA de Gibraltar

Gibraltar-Sud Africa

1 Junio Giulio Cesare de Gibraltar
Escalas: Capetow, Natal, East London y Port Elisabeth.

Línea Barcelona-Río-Amazonas (Norte Brasil)
Líneas de gran lujo para Egipto, Palestina, Extremo Oriente y Manila (Vía Hong-Kong).

Con los supertrasatlánticos del "Lloyd Triestino".

Victoria - Conte Verde - Conte Rosso

Línea mensual para Australia

"Italia" - "Cosulich" - "Lloyd Triestino"

Agentes Generales para España: S. A. E. M. A. R.
Barcelona: Rambla Santa Mónica, 31-33. Madrid: Alcalá, 45.
En Palma Mallorca: Benito Noguera, Bolsería, 18, y en todas las Agencias de Viajes. LA ULTIMA HORA—21—5—34.

MANGUERAS

PARA Soldadura autógena
CASA CODINA
UNION 8. PALMA. (Junto al Borne).



Jabón blando (Sebó flux)

Calidad Extra de Tortosa a precios sin competencia
Formentor, 51 - Palma

Recauchutado de neumáticos

REPARACION DE CAMARAS (PRECIOS LIMITADOS)
CASA CODINA
UNION 8. PALMA. (Junto al Borne).



SE ALQUILA

un espacioso y confortable primer piso en la calle Jaime II núm. 58. Pueden visitarlo todas horas. (3816)

CORREDORES

se necesitan bien relacionados comercios comestibles. Inutil presentarse sin buenas referencias. Formentor 51, Palma. (3804)

VENDO MUEBLES

por ausentarme. Informes: Calle Crédito Balear, 12. Vivero. (3807)

150 ptas. SEMANALES

trabajo fácil escritura (sobre propaganda). Sensacionales Circuitos Oscilantes reguladores portátiles rayos cósmicos. Enfermedades crónicas vencidas. Solicitarse agentes representantes. Centro Hertziano. Gravina, 11 Madrid.

EN EL TERRENO

por 125 pesetas se alquila casa recién construida y con baño. Informes: Salud, 19. (3808)

Peluquería LLABRES

Permanentes «Gallia» desde 15 pesetas plaza Weyler, 19 1.º frente Grand Hotel entre horno y café. Teléfono número 2088. Pida hora. (3815)

SOLARES SON PARDO

Ciudad Jardín Amanecer
Ventas contado y plazo
Se construyen CHALETS y EDIFICIOS en «AMANECER» (dándose presupuestos) gran actividad, lo más moderno, todo confort, solidez elegancia y economía, dirigidos por el experto y renombrado Constructor de obras de CABANAL (Valencia) D. Fidel Montaña. Informes: Jerónimo Gil, Plaza Coll, 20 y Joan Alcover, 109-123. (3814)

CASA PARTICULAR

desea matrimonio. Caballero o señorita a todo estar. C. Harina, 28, 1.º 2.º. (3762)

SE NECESITA

un muchacho herrero de 15 a 17 años. Calle Herreria, 109. (3809)

VENDO

motor marino propio para embarcación recreo en perfecto estado. Informes: Peletería, 27. (3812)

VERDADERA GANGA

Ford penúltimo modelo 6 ruedas completamente nuevas. Precisa venderlo. Informes: Gay-pintor, puerta San Antonio. (3813)

HACEN FALTA

corredores de comercio relacionados con Perfumerías, mercerías, librerías y similares. 14 Abril, 56 (bajo). Sr. Rodríguez. (3811)

SE VENDE

una casa en Son Cok, calle del Capitán Vila, núm. 42. Informarán en la misma. (3810)

HABITACION

espléndida y ventilada, se alquila casa particular, en el Terreno. Razón: Plaza Sta. Eulalia, 10. (3795)

VENDO PENSION

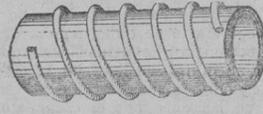
céntrica, con Baño, 5.800 pesetas. Buena casa, poco alquiler. Escribir señor Gutierrez. Lista de Correos. (3809)

Neumáticos para bicicletas

CAMARAS y TUBULARES
Descuento a los revendedores
CASA CODINA
UNION, 8—PALMA
(Junto al Paseo del Borne)



BARCELONA Via Layetana, 2
MADRID Paseo de la Castellana, 14
Servicios Regulares de Buques Comerciales y Correos entre la Península-Baleares-Norte de Africa-Canarias-Guinea Española
Línea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias
Salidas semanales, de Barcelona los sábados y de Cádiz los lunes.
Servicio fijo rápido quincenal Mediterráneo-Cantábrico
Salidas para el Norte, de Barcelona los miércoles, de Bilbao los mismos días
Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo-Norte de Africa-Canarias
Salidas de Barcelona quincenalmente los jueves, admitiendo carga y pasaje
LINEA DE FERNANDO POO
Servicio rápido quincenal, con salida los días 15 de Barcelona y 20 de Cádiz
Servicios diarios entre Málaga y Melilla-Melilla y Ceuta-Almería y Melilla-Algeiras-Tánger
LINEA CADIZ-LARACHE
Salidas de Cádiz los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25 de cada mes
LINEA RAPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA-PALMA-MALLORCA
Salidas todos los días, (excepto los domingos) de Barcelona y Palma las 21 h. Llegada a las 7 horas
LINEA RAPIDA VALENCIA PALMA
Salidas de Palma los domingos y de Valencia los lunes a las 20 h.
LINEA PALMA-ALICANTE ESCALA EN IBIZA
Salidas de Palma los viernes a las 12 h. y de Alicante los domingos
LINEA PALMA-MAHON
Salida de Palma los jueves a las 20 h. y de Mahón los viernes
Para informes:
Oficinas Delegación de la Compañía en el nuevo edificio del muelle



MANGUERAS
TUBOS DE GOMA
CASA CODINA
UNION, 8-PALMA (Junto al Borne)

BALNEARIO BALEAR

San Francisco, 19

Apertura 1.º Junio

Baños fríos y calientes - Duchas

HIGIENE DEL CUERPO ES SALUD

Persianas Arrollables «COLLADO»

SON LAS MEJORES SERVICIO RAPIDO

Persianita Levantina

contra el Sol. Propia para galerías Diferentes sistemas. Patente 77.493
Detalles: MUEBLES CAÑEL LAS, S. Miguel 7-9. Palma

OPEL 1934
LE PROPORCIONA UNA NUEVA PAUTA DE "COMFORT"



EL COCHE MAS PRIMOROSO DE EUROPA

CONCESIONARIO: Auto Exposición Ferrer

Avenida A. Rosselló, 122—Palma

SE VENDE

un café bien situado, parada tranvía y autobús, buena clientela, cerca de Palma, por retirarse del negocio. Razón: plaza Sta. Eulalia, 10. (3790)

GARRAFONES VACIOS

se venden, 150 de 16 litros doble fondo casi nuevos, precio económico. AGENCIA ROCA. Sto. Domingo, 18, Teléfono, 1544. (3796)

MUCHACHO

se necesita para despacho de 12 a 14 años, que sepa leer y escribir. Jaime II, 14. Entlo. (3801)

PISOS CHALETS

Traspasos. Compras Ventas. Alquileres. Habitaciones, etc. Acuda a Propagandas Alzina. Borne 94. Entlo. (3785)

LOS PRODUCTOS DE BELLEZA

BUXTON

Los encontrará en LOS ANGELES (3802)

PORTALS NOUS

visite este verano la creciente urbanización, báñese en su Cala acogedora y adquiera un solar entre la pineda. Es su mejor y más positivo programa. Informes: M. Falconer - Sindicato, 191. B. Vaquer - A. Rosselló, 74. Palma de Mallorca.

LOCAL GRANDE

se alquila, propio para garage, taller-fábrica. Junto Puerta de S. Antonio. Informes: Bolsería, 17 1.º de 9 a 12 y media y 4 a 6. (3791)